

Home Theatre System

Manual de instrucciones

HT-DDW5500

ADVERTENCIA

Nombre del producto:

Sistema de cine para el hogar

Modelo: HT-DDW5500

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.

Para los modelos de código de área E51, EA, AR y TH1 únicamente



Este símbolo está destinado a alertar al usuario de que es posible que la superficie señalada se caliente durante el funcionamiento normal.

Acerca de este manual

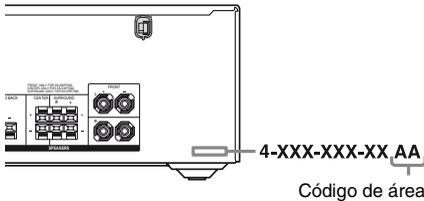
- Las instrucciones en este manual son para el modelo HT-DDW5500. En este manual, para las ilustraciones se utiliza el modelo de código de área SP a menos que se indique lo contrario. Cualquier diferencia en la operación está indicada claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área MX solamente”.
- Las instrucciones en este manual describen los controles del mando a distancia suministrado. También puede utilizar los controles del receptor si tienen nombres iguales o similares que los del mando a distancia.

El modelo HT-DDW5500 consta de:

- Receptor STR-KM5500
- Amplificador de potencia TA-KMSW500
- Sistema de altavoces
 - Altavoz frontal SS-MSP7500
 - Altavoz central SS-CNP7500
 - Altavoz de sonido envolvente/
posterior de sonido envolvente SS-SRP7500
 - Altavoz potenciador de graves SS-WP7500

Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha comprado está mostrado en la porción inferior derecha del panel trasero (vea la ilustración de abajo).



Cualquier diferencia en la operación, de acuerdo con el código de área, está claramente indicada en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área AA solamente”.

Este receptor incorpora Dolby® Digital y Pro Logic Surround y el sistema envolvente digital DTS®.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia de las patentes de EE. UU.: 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762, 6 226 616, 6 487 535, 7 003 467, 7 212 872 y otras patentes de EE. UU. e internacionales emitidas y pendientes de emisión. DTS, DTS Digital Surround, ES y Neo:6 son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS, el símbolo y DTS 96/24 son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología de Interfaz multimedia de alta definición (HDMI™). HDMI, el logotipo HDMI e Interfaz multimedia de alta definición son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Índice

Descripción y localización de las piezas5

Procedimientos iniciales

1: Instalación de los altavoces	15
2: Conexión de los altavoces y los altavoces potenciadores de graves.....	17
3: Conexión de un televisor	20
4a: Conexión de los dispositivos de audio	21
4b: Conexión de los dispositivos de vídeo	22
5: Conexión de las antenas	29
6: Preparación del receptor y el mando a distancia.....	30
7: Calibración de los ajustes adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION).....	32
8: Ajuste de los niveles y el balance de los altavoces (TEST TONE).....	36

Reproducción

Selección de un componente	37
Para escuchar y ver un componente	39

Operaciones del amplificador

Navegación por los menús.....	41
Ajuste del nivel (menú LEVEL).....	45
Ajuste del tono (menú TONE).....	46
Ajustes para el sonido envolvente (menú SUR).....	46
Ajustes del sintonizador (menú TUNER)	48
Ajustes del audio (menú AUDIO)	49
Ajustes del vídeo (menú VIDEO)	50
Ajustes del sistema (menú SYSTEM).....	50
Calibración automática de los ajustes adecuados (menú A. CAL).....	53

Para disfrutar de sonido envolvente

Para disfrutar de sonido envolvente Dolby Digital y DTS (AUTO FORMAT DIRECT)	53
Selección de un campo de sonido preprogramado	55
Uso exclusivo de los altavoces frontales y del altavoz potenciador de graves (2CH STEREO).....	57
Utilización del efecto de sonido envolvente a niveles de volumen bajos (NIGHT MODE).....	57
Reposición de los campos de sonido a sus ajustes iniciales	58

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM.....	58
Presintonización de emisoras de radio.....	60

Otras operaciones

Cambio entre audio digital y analógica (INPUT MODE)	62
Utilización de DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)	63
Cambio de información en la pantalla	66
Uso del temporizador para dormir	66
Grabación con el receptor	67

Uso del mando a distancia

Cambio de función en los botones.....	68
---------------------------------------	----

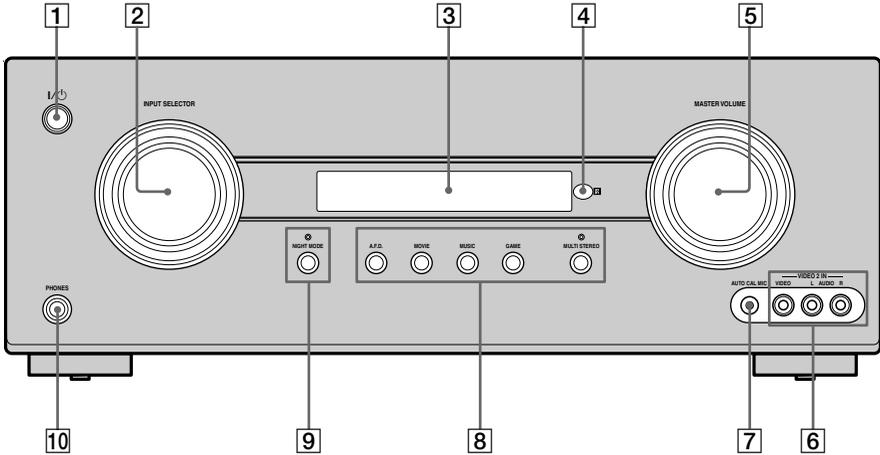
Información adicional

Glosario.....	69
Precauciones	71
Solución de problemas.....	73
Especificaciones.....	77
Índice	Página posterior

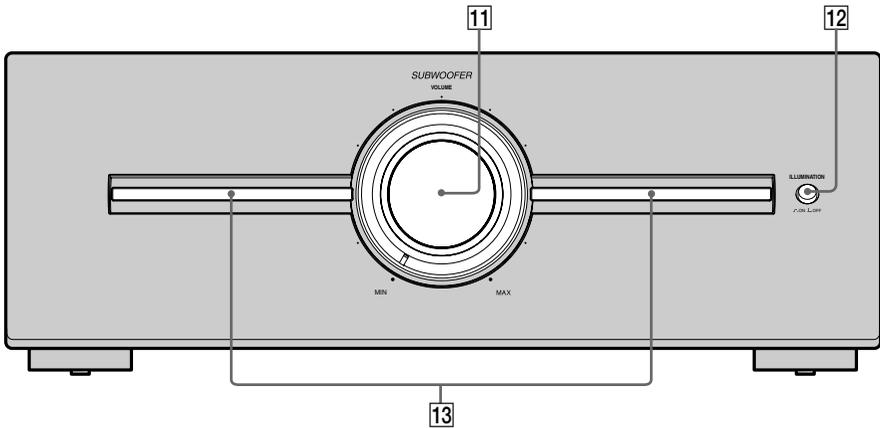
Descripción y localización de las piezas

Panel frontal

Receptor



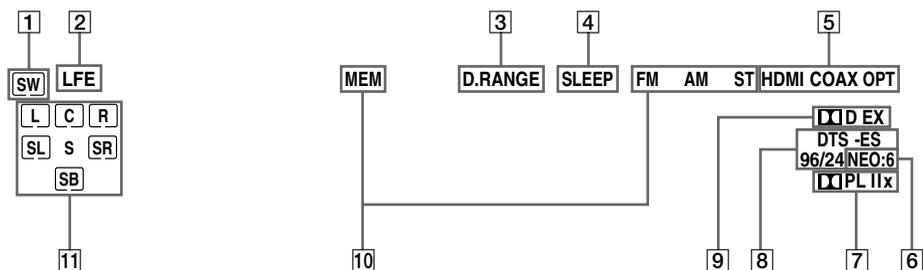
Amplificador de potencia



Nombre	Función
1  (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar el receptor (páginas 31, 39, 40, 58, 68).
2 INPUT SELECTOR	Gírelo para seleccionar la fuente de entrada que desea reproducir (páginas 37, 39, 40, 59, 60).
3 Pantalla	En la pantalla aparece el estado actual del dispositivo seleccionado o de una lista de elementos seleccionables (página 7).
4 Sensor de mando a distancia	Recibe señales del mando a distancia.
5 MASTER VOLUME	Gírelo para ajustar el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo (páginas 36, 37, 39, 40).
6 Tomas VIDEO 2 IN	Permiten conectar un componente de audio/ vídeo portátil, como una videocámara o una consola de videojuegos (páginas 27, 37).
7 Toma AUTO CAL MIC	Permite realizar la conexión con el micrófono optimizador suministrado para efectuar la función de calibración automática (página 32).
8 A.F.D. MOVIE MUSIC GAME MULTI STEREO	Púlselo seleccionar un campo de sonido (página 53).
Indicador MULTI STEREO	Se ilumina cuando se activa el campo de sonido multiestéreo.
9 NIGHT MODE	Púlselo para disfrutar de los efectos de sonido cuando vea películas por la noche (página 43).
Indicador NIGHT MODE	Se ilumina cuando se activa el modo NIGHT MODE.

Nombre	Función
10 Toma PHONES	Permite conectar unos auriculares (página 73).
11 SUBWOOFER VOLUME	Gírelo para ajustar el nivel de volumen de los altavoces potenciadores de graves.
12 ILLUMINATION	 ON La iluminación está encendida (ajuste inicial).  OFF La iluminación está apagada.
13 Indicador de iluminación	Se ilumina para indicar el nivel de salida del altavoz potenciador de graves.

Acerca de los indicadores de la pantalla



Nombre	Función
1 SW	Se ilumina cuando la señal de audio se emite a través de la toma SUBWOOFER.
2 LFE	Se ilumina si el disco que se está reproduciendo contiene un canal LFE (efecto de baja frecuencia) y se está reproduciendo la señal del mismo.
3 D.RANGE	Se ilumina al activar la compresión de rango dinámico (página 45).
4 SLEEP	Se ilumina al activar el temporizador para dormir.
5 Indicadores de entrada	Se encienden para indicar la entrada actual.
HDMI	El receptor reconoce un componente que se encuentra conectado a través de una toma HDMI IN.
COAX	Se ilumina al seleccionar la entrada DVD si INPUT MODE está ajustado en "AUTO" y la señal de fuente es una señal digital recibida a través de la toma COAXIAL.
OPT	Se ilumina cuando se selecciona la entrada BD. No obstante, si no se recibe ninguna señal digital a través de la toma OPTICAL, aparecerá "NO INPUT" en la pantalla. "OPT" también se ilumina al seleccionar la entrada SAT si INPUT MODE está ajustado en "AUTO" y la señal de fuente es una señal digital recibida a través de la toma OPTICAL.

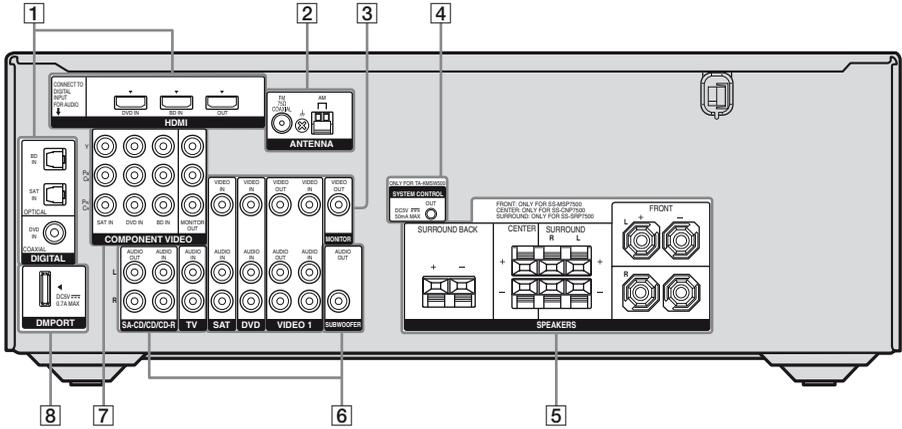
Nombre	Función
6 NEO:6	Se ilumina cuando se activa el decodificador DTS Neo:6 Cinema/Music.
7 Indicadores Dolby Pro Logic	Se ilumina uno de los indicadores respectivos cuando el receptor aplica el procesamiento Dolby Pro Logic a las señales de 2 canales para emitir las señales de canal del altavoz central y de los altavoces de sonido envolvente.
PL	Dolby Pro Logic
PLII	Dolby Pro Logic II
PLIIX	Dolby Pro Logic IIX Nota La decodificación de Dolby Pro Logic IIX no funciona en las señales de formato DTS y las señales con frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

Nombre	Función
8 Indicadores DTS(-ES)	Se iluminan cuando se reciben señales DTS o DTS-ES.
DTS	Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales DTS.
DTS-ES	Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales DTS-ES.
DTS 96/24	Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales DTS 96/24 (96 kHz/24 bits). Nota Si reproduce un disco en formato DTS, asegúrese de haber realizado conexiones digitales y de que INPUT MODE no esté ajustado en "ANALOG" (página 62).
9 Indicadores Dolby Digital Surround	Uno de los indicadores respectivos se ilumina cuando el receptor decodifica las señales del formato Dolby Digital correspondiente.
D	Dolby Digital
D EX	Dolby Digital Surround EX Nota Si reproduce un disco en formato Dolby Digital, asegúrese de haber realizado conexiones digitales y de que INPUT MODE no esté ajustado en "ANALOG".
10 Indicadores de sintonización	Se iluminan cuando se utiliza el receptor para sintonizar emisoras de radio, etc.
MEM	Una función de la memoria, como la de presintonía (página 59), está activada.
FM	La banda FM está seleccionada.
AM	La banda AM está seleccionada.
ST	Emisión estéreo.

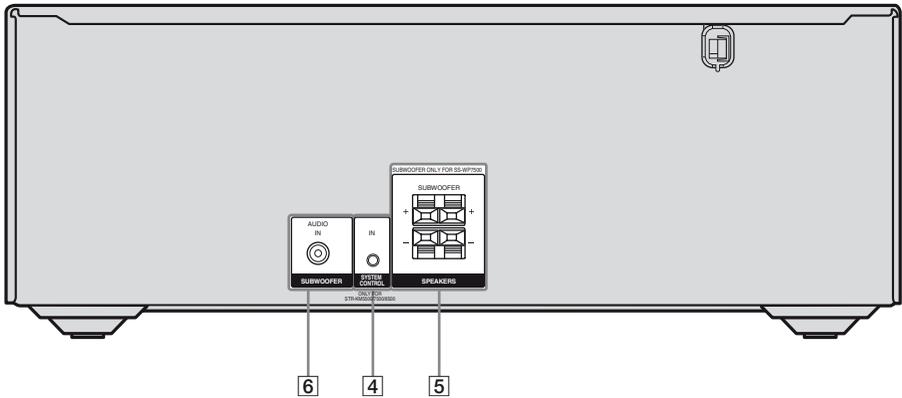
Nombre	Función
11 Indicadores del canal de reproducción	Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que se están reproduciendo. Las casillas situadas alrededor de las letras varían para mostrar el modo en que el receptor mezcla el sonido de la fuente.
L	Frontal izquierdo
R	Frontal derecho
C	Central (monoaural)
SL	Envolvente izquierdo
SR	Envolvente derecho
S	Envolvente (monoaural o los dispositivos envolventes obtenidos mediante el procesamiento Pro Logic)
SB	Envolvente posterior (los dispositivos posteriores envolventes obtenidos mediante la decodificación de 6.1 canales)
	Ejemplo: Formato de grabación (Frontal/Envolvente): 3/2.1 Campo de sonido: A.F.D. AUTO
	SW LFE
	L C R
	SL SR

Panel posterior

Receptor



Amplificador de potencia



1 Sección DIGITAL INPUT/OUTPUT



Tomas OPTICAL IN Permite conectar un reproductor de DVD, etc. La toma



Toma COAXIAL IN proporciona una mejor calidad de sonido (páginas 25, 26).



Tomas HDMI IN/OUT* Permite conectar un reproductor de DVD, etc. La imagen y el sonido se emiten en el TV (página 23).

2 Sección ANTENNA



Toma FM ANTENNA Permite realizar la conexión con la antena monofilar de FM suministrada (página 29).



Terminales AM ANTENNA Permite realizar la conexión con la antena cerrada de AM suministrada (página 29).

3 Sección VIDEO/AUDIO INPUT/OUTPUT

	Blanco (L-izquierdo)	Tomas AUDIO IN/OUT	Permite conectar una videograbadora, un reproductor de DVD, etc. (páginas 20, 25, 26, 27).
	Rojo (R-derecho)		
	Amarillo	Tomas VIDEO IN/OUT*	

4 Sección SYSTEM CONTROL INPUT/OUTPUT

	Toma SYSTEM CONTROL OUT	Permite conectar el amplificador de potencia (página 19).
	Toma SYSTEM CONTROL IN	Permite conectar el receptor (página 19).

5 Sección SPEAKERS

		Permite realizar la conexión con los altavoces suministrados (página 17).
		

6 Sección AUDIO INPUT/OUTPUT

	Blanco (L-izquierdo)	Tomas AUDIO IN/OUT	Permite conectar un reproductor de CD de Super Audio, etc. (página 21).
	Rojo (R-derecho)		
	Negro	Toma AUDIO OUT	Permite conectar el amplificador de potencia (página 19).
	Negro	Toma AUDIO IN	Permite conectar el receptor

7 Sección COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT

	Verde (Y)	Tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr IN/OUT*	Permite realizar la conexión a un reproductor de DVD, un televisor, un sintonizador vía satélite, etc. Es posible disfrutar de imágenes de alta calidad (páginas 20, 25, 26).
	Azul (Pb/Cb)		
	Rojo (Pr/Cr)		

8 DMPORT

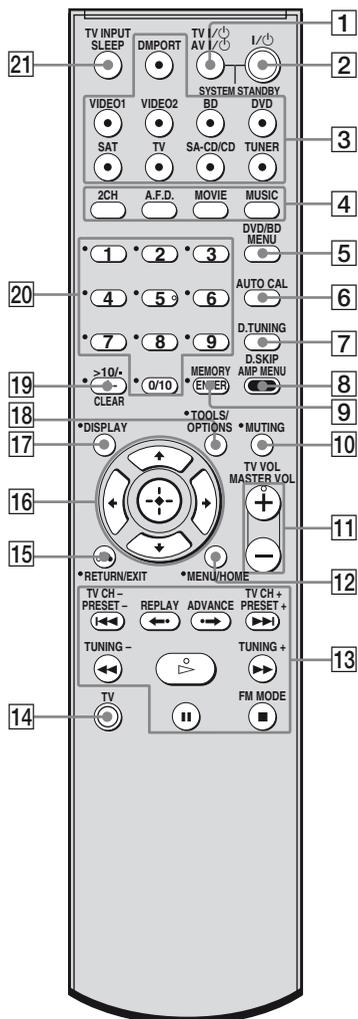
	Toma DMPORT	Permite conectar un adaptador DIGITAL MEDIA PORT (página 64).
---	-------------	---

* Podrá ver la imagen de entrada seleccionada si conecta la toma HDMI OUT o MONITOR OUT a un televisor (página 20).

Mando a distancia

Es posible emplear el mando a distancia suministrado para utilizar el receptor y controlar los componentes de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados. Para obtener más información, consulte “Cambio de función en los botones” (página 68).

RM-AAU027



Nombre	Función
1 TV I/⏻ (encendido/ en espera)	Pulse los botones TV I/⏻ y TV (14) a la vez para encender o apagar el televisor.
AV I/⏻ (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar los componentes de audio y vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar. Si pulsa I/⏻ (2), al mismo tiempo, se apagará el receptor y los otros dispositivos (SYSTEM STANDBY). Nota La función del interruptor AV I/⏻ cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de entrada (3).
2 I/⏻ (encendido/ en espera)	Púlselo para encender o apagar el receptor. Para apagar todos los dispositivos, pulse I/⏻ y AV I/⏻ (1) al mismo tiempo (SYSTEM STANDBY).
3 Botones de introducción	Pulse uno de los botones de introducción para seleccionar el dispositivo que desee utilizar. Cuando pulse cualquiera de los botones de introducción, se encenderá el receptor. Los botones para controlar los componentes de Sony vienen asignados de fábrica. Puede cambiar las asignaciones de botones siguiendo los pasos de “Cambio de función en los botones” en la página 68.
4 2CH A.F.D MOVIE MUSIC	Púlselo para seleccionar campos de sonido.
5 DVD/BD MENU	Púlselo para visualizar el menú de DVD o del disco Blu-ray en la pantalla del televisor. A continuación, utilice ↑, ↓, ←, → y (+) (16) para llevar a cabo operaciones de menú.

Nombre	Función
6 AUTO CAL	Púselo para activar la función de calibración automática (página 33).
7 D.TUNING	Púselo para entrar en el modo de sintonización directa.
D.SKIP	Púselo para omitir un disco cuando utilice un cargador múltiple.
8 AMP MENU	Púselo para que se muestre el menú del receptor. A continuación, utilice \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow y \oplus (16) para llevar a cabo operaciones de menú.
9 ENTER	Púselo para introducir el valor después de seleccionar un canal, un disco o una pista con los botones numéricos del televisor, la videograbadora o el sintonizador vía satélite.
MEMORY	Púselo para almacenar una emisora.
10 MUTING	Púselo para desactivar temporalmente el sonido. Pulse MUTING de nuevo para restaurar el sonido. Pulse MUTING y TV (14) a la vez para activar la función de silenciamiento del televisor.
11 TV VOL +^{a)}/-	Pulse TV VOL +/- y TV (14) al mismo tiempo para ajustar el nivel de volumen del televisor.
MASTER VOL +^{a)}/-	Púselo para ajustar el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo.
12 MENU/HOME	Púselo para que se muestren los menús de la videograbadora, del reproductor de DVD, del sintonizador vía satélite o del reproductor de discos Blu-ray en la pantalla del televisor. Pulse MENU/HOME y TV (14) a la vez para visualizar el menú del televisor. A continuación, utilice \uparrow , \downarrow , \leftarrow , \rightarrow y \oplus (16) para llevar a cabo operaciones de menú.

Nombre	Función
13 ◀◀/▶▶^{b)}	Púselo para omitir pistas del reproductor de CD, de DVD o de discos Blu-ray.
REPLAY ◀-/ ADVANCE ▶-	Pulse este botón para volver a reproducir la escena anterior o avanzar la escena actual de la videograbadora, el reproductor de DVD o el reproductor de discos Blu-ray.
◀◀/▶▶^{b)}	Púselo para – buscar pistas hacia delante o hacia atrás en el reproductor de DVD. – avanzar rápido o rebobinar la videograbadora, el reproductor de CD o el reproductor de discos Blu-ray.
▷^{a)b)}	Púselo para iniciar la reproducción en la videograbadora, en el reproductor de CD, de DVD o de discos Blu-ray.
 ^{b)}	Púselo para introducir una pausa en la reproducción o la grabación de la videograbadora, del reproductor de CD, de DVD o de discos Blu-ray. (También inicia la grabación con dispositivos en modo de espera.)
■^{b)}	Púselo para detener la reproducción en la videograbadora, en el reproductor de CD, de DVD o de discos Blu-ray.
TV CH +/-	Pulse TV CH +/- y TV (14) al mismo tiempo para seleccionar canales de televisión presintonizados.
PRESET +/-	Púselo para – seleccionar emisoras. – seleccionar canales en la videograbadora o sintonizador vía satélite.
TUNING +/-	Púselo para buscar una emisora.
FM MODE	Púselo para seleccionar la recepción FM monoaural o estéreo.

Nombre	Función
14 TV	Pulse TV y los botones de color naranja simultáneamente para activar el control del funcionamiento del televisor.
15 RETURN/EXIT 	Púselo para – volver al menú anterior. – salir del menú mientras se muestra en la pantalla del televisor el menú o la guía en pantalla de la videogradora, del reproductor de DVD, del sintonizador vía satélite o del reproductor de discos Blu-ray. – Pulse RETURN/EXIT  y TV (14) simultáneamente para volver al menú anterior o para salir del menú del televisor cuando aparece en la pantalla del televisor el menú.
16  	Después de pulsar DVD/BD MENU (5), AMP MENU (8), o MENU/HOME (12), pulse  ,  ,  o  para seleccionar los ajustes. A continuación, pulse  para introducir la selección si ha pulsado previamente DVD/BD MENU o MENU/HOME. Pulse también  para introducir la selección del receptor, la videogradora, el sintonizador vía satélite, el reproductor de CD, el reproductor de DVD o el reproductor de discos Blu-ray.
17 DISPLAY	Púselo para seleccionar la información que se muestra en la pantalla del televisor de la videogradora, del sintonizador vía satélite, del reproductor de CD, de DVD o de discos Blu-ray. Pulse DISPLAY y TV (13) a la vez para visualizar la información del televisor en la pantalla.

Nombre	Función
18 TOOLS/OPTIONS	Púselo para visualizar y seleccionar las opciones del reproductor de DVD o del reproductor de discos Blu-ray. Pulse TOOLS/OPTIONS y TV (14) a la vez para mostrar las opciones aplicables al televisor Sony.
19 -/--	Púselo para seleccionar el modo de entrada de los canales, ya sea de uno o dos dígitos de la videogradora. Pulse -/-- y TV (14) al mismo tiempo para seleccionar el modo de introducción de canales de uno o dos dígitos del televisor.
>10/-	Púselo para seleccionar – números de pista superiores a 10 en la videogradora, el sintonizador vía satélite o el reproductor de CD. – números de canales del terminal digital de televisión por cable.
CLEAR	Púselo para eliminar un error cuando pulse el botón numérico incorrecto.
20 Botones numéricos (número 5 ^a)	Púselo para – memorizar o sintonizar emisoras. – seleccionar números de pista en el reproductor de CD, el reproductor de DVD o de discos Blu-ray. Pulse el botón 0/10 para seleccionar el número de pista 10. – seleccionar números de canal en la videogradora o en el sintonizador vía satélite. Pulse los botones numéricos y TV (14) al mismo tiempo para seleccionar los canales del televisor.
21 TV INPUT	Pulse TV INPUT y TV (14) al mismo tiempo para seleccionar la señal de entrada (entrada de TV o de vídeo).
SLEEP	Púselo para activar la función del temporizador para dormir y el tiempo para que el receptor se apague automáticamente.

- a) Estos botones presentan un punto táctil (el número 5, MASTER VOL +/TV VOL +, ▷). Utilícelo como referencia para realizar operaciones.
- b) Este botón se encuentra disponible para el funcionamiento con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Para obtener más información sobre el funcionamiento del botón, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

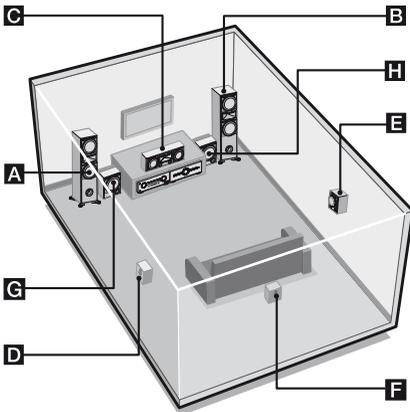
Notas

- Es posible que, dependiendo del modelo, algunas funciones explicadas en esta sección no funcionen.
- Las explicaciones anteriores se facilitan únicamente a título de ejemplo. Por consiguiente, en función del dispositivo, es posible que la operación anterior no se pueda efectuar o se realice de manera diferente.

1: Instalación de los altavoces

Este receptor le permite utilizar un sistema de altavoces de 6 canales con 2 altavoces potenciadores de graves.

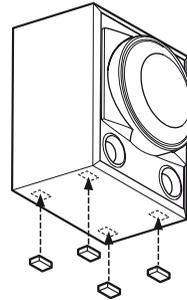
Ejemplo de configuración de un sistema de altavoces de 6 canales con 2 altavoces



- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz posterior de sonido envolvente
- G** Altavoz potenciador de graves
- H** Altavoz potenciador de graves

Instalación de los altavoces en una superficie plana

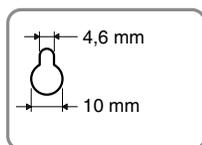
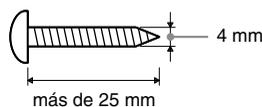
Antes de instalar los altavoz central, altavoces de sonido envolvente, altavoz posterior de sonido envolvente y el altavoz potenciador de graves, asegúrese de colocar las patas suministradas para evitar vibraciones o movimientos como se indica en la ilustración siguiente.



Instalación de altavoces en la pared

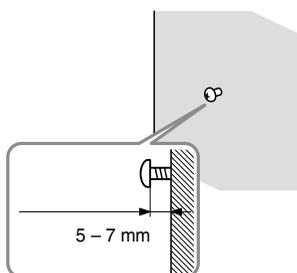
Es posible instalar los altavoces de sonido envolvente y el altavoz posterior de sonido envolvente en la pared.

- 1 Prepare tornillos (no suministrados) que se ajusten al gancho de la parte posterior del altavoz como se indica en las ilustraciones siguientes.**

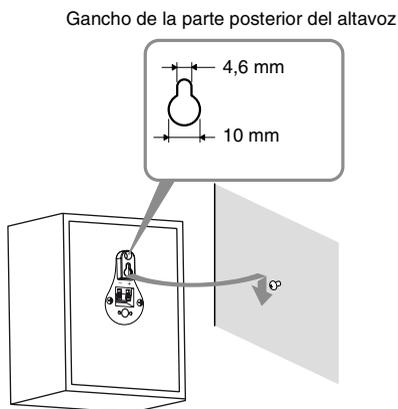


Gancho de la parte posterior del altavoz

- 2 Fije los tornillos en la pared. Los tornillos deben sobresalir de 5 a 7 mm.**



- 3 Cuelgue los altavoces de los tornillos.**



Notas

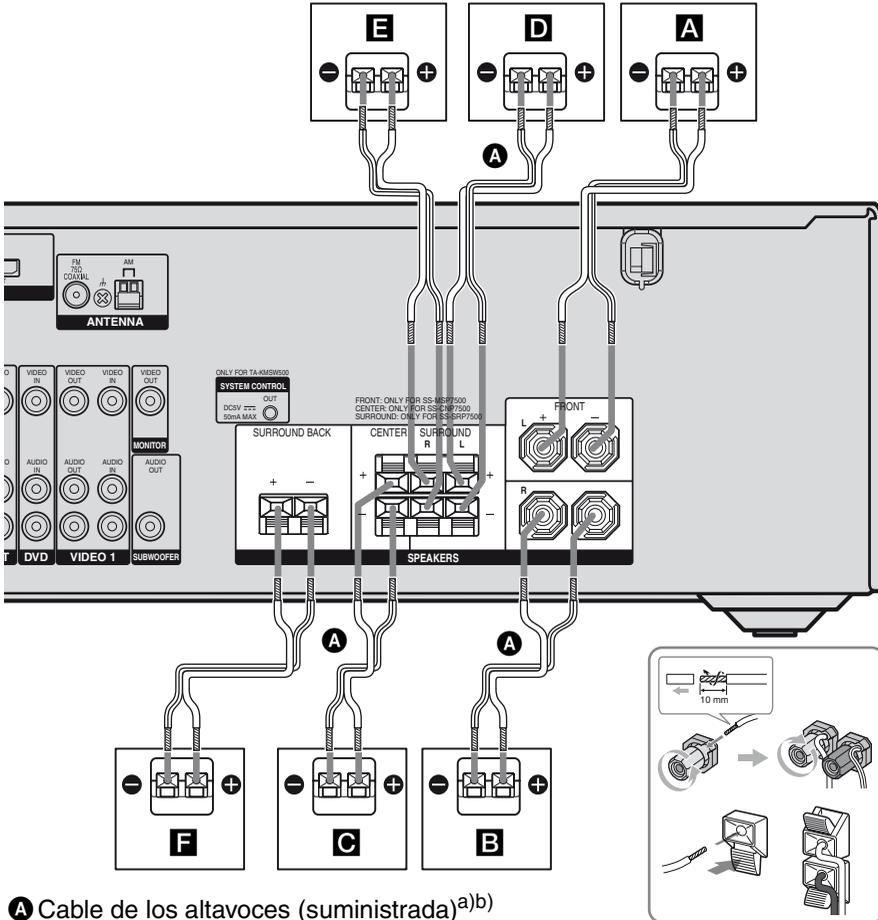
- Utilice los tornillos adecuados al material y al grado de solidez de la pared. Puesto que una pared de placa de yeso es especialmente frágil, introduzca los tornillos en una viga y fíjelos en la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y lisa que esté reforzada.
- Vaya a una ferretería o póngase en contacto con un instalador para solicitar información sobre el material de la pared y los tornillos que debe utilizar.
- Sony no se responsabiliza de los accidentes o daños producidos debido a una instalación inadecuada, una resistencia insuficiente del muro, una colocación de los tornillos incorrecta, desastres naturales, etc.

2: Conexión de los altavoces y los altavoces potenciadores de graves

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.

Conexión de los altavoces

La ilustración siguiente muestra cómo realizar la conexión con los altavoces.



A Cable de los altavoces (suministrada)^{a)b)}

A Altavoz frontal (izquierdo)

B Altavoz frontal (derecho)

C Altavoz central

D Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)

E Altavoz de sonido envolvente (derecho)

F Altavoz posterior de sonido envolvente

^{a)} Utilice los cables de altavoz largos para conectar los altavoces de sonido envolvente y el altavoz posterior de sonido envolvente y los cables de altavoz cortos para conectar los altavoces frontales.

^{b)} Conecte el cable con las etiquetas "CENTER" al altavoz central.

continúa

Para conectar los altavoces correctamente

Compruebe el tipo de altavoz consultando la etiqueta del altavoz* situada en el panel posterior de los altavoces.

Letra de la etiqueta del altavoz	Tipo de altavoz
L	Frontal izquierdo
R	Frontal derecho
SL	Envolvente izquierdo
SR	Envolvente derecho
SB	Envolvente posterior

* El altavoz central y el altavoz potenciador de graves no presentan ningún carácter en la etiqueta del altavoz. Para obtener más información acerca del tipo de altavoz, consulte la página 3.

Sugerencia

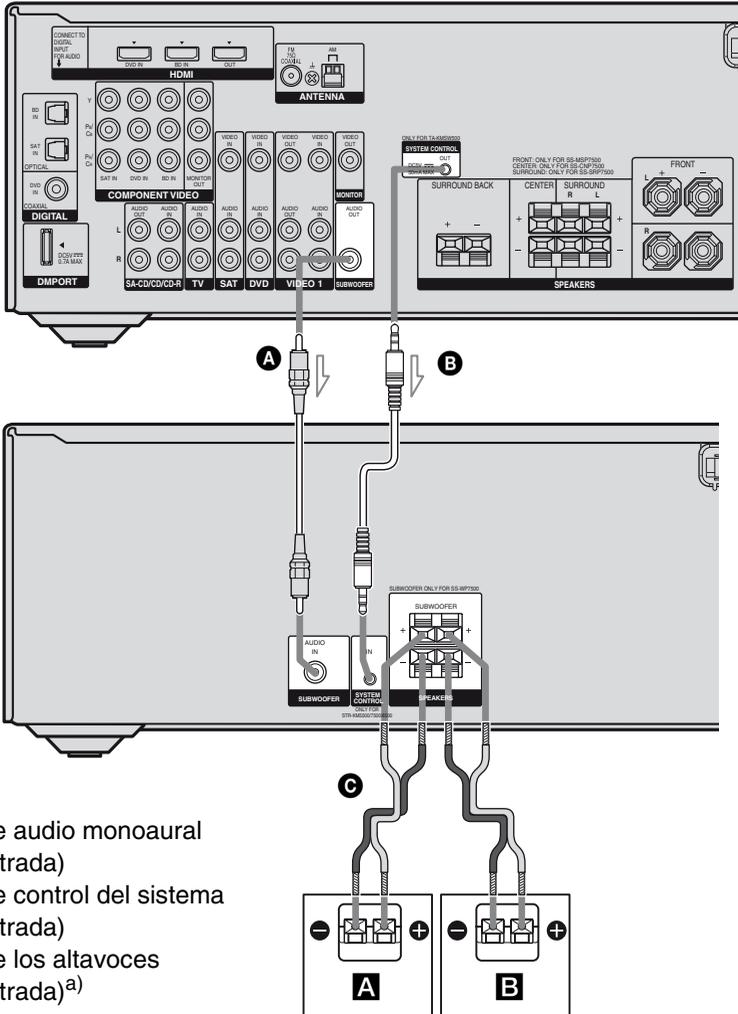
Utilice los altavoces suministrados para optimizar el rendimiento del sistema.

Conexión de los altavoces potenciadores de graves

La ilustración siguiente muestra cómo realizar la conexión con los altavoces potenciadores de graves.

Nota

Para ajustar el volumen de todos los altavoces y altavoces potenciadores de graves a la vez, pulse MASTER VOL +/- . También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.



- A** Cable de audio monoaural (suministrada)
- B** Cable de control del sistema (suministrada)
- C** Cable de los altavoces (suministrada)^{a)}

- A** Altavoz potenciador de grave
- B** Altavoz potenciador de grave

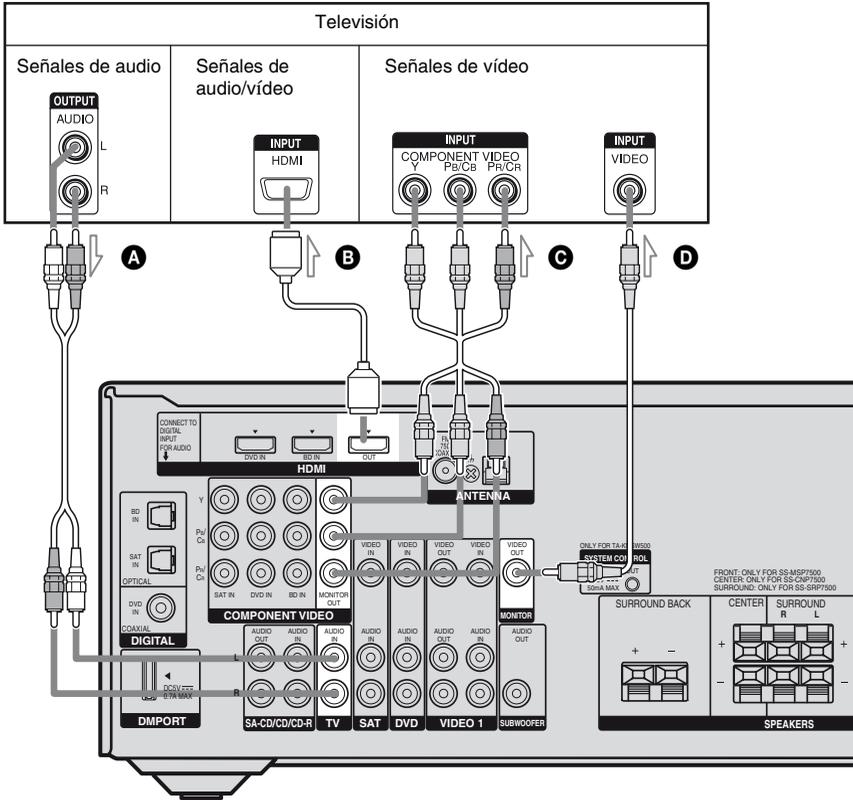
^{a)} Utilice los cables de altavoz rojo y negro para conectar los altavoces potenciadores de graves. El cable rojo corresponde a la polaridad positiva (+) y deberá conectarse al terminal positivo (+) del altavoz. Conecte el cable negro al terminal negativo (-) del altavoz.

3: Conexión de un televisión

Podrá ver la imagen de la entrada seleccionada si conecta la toma HDMI OUT o MONITOR OUT a un televisor.

No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.



- A** Cable de audio (no suministrado)
 - B** Cable HDMI (no suministrado)
- Se recomienda el uso de cables HDMI de Sony.
- C** Cable de componente de vídeo (no suministrado)
 - D** Cable de vídeo (no suministrado)

Nota

Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de audio y vídeo de un componente de reproducción se emitan a un televisor a través del receptor. Si no está conectada la alimentación, no se transmitirá vídeo ni audio.

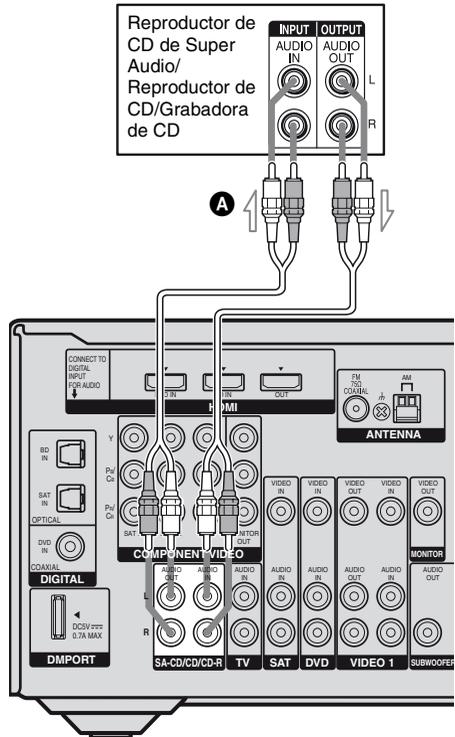
Sugerencia

- Para emitir el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor, asegúrese de:
- conectar las tomas de salida de audio del televisor a las tomas TV IN del receptor.
 - apagar el volumen del televisor o activar la función de silenciamiento del televisor.

4a: Conexión de los dispositivos de audio

Conexión de un reproductor de CD/CD de Super Audio o de una grabadora de CD

La siguiente ilustración muestra cómo conectar un reproductor de CD Super Audio, un reproductor de CD o una grabadora de CD. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones. Después de conectar el reproductor de CD Super Audio, un reproductor de CD o una grabadora de CD, siga en el paso “4b: Conexión de los dispositivos de vídeo” (página 22) o en el paso “5: Conexión de las antenas” (página 29).



A Cable de audio (no suministrado)

4b: Conexión de los dispositivos de vídeo

Cómo conectar los dispositivos

Esta sección describe cómo conectar los dispositivos al receptor. Antes de comenzar, consulte “Dispositivo que va a conectarse” abajo para ver las páginas que describen cómo conectar cada dispositivo.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.

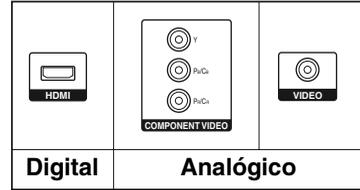
Después de conectar todos los dispositivos, diríjase a “5: Conexión de las antenas” (página 29).

Dispositivo que va a conectarse

Dispositivo	Página
Televisión	20
Con toma HDMI	23
Reproductor de DVD	25
Sintonizador vía satélite/ Decodificador	26
Grabadora de DVD, Videograbadora	27
Videocámara, videojuegos, etc.	27

Toma de entrada/salida de vídeo que se va a conectar

La calidad de la imagen depende de la toma de conexión. Consulte la siguiente ilustración. Seleccione la conexión de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.



← Imagen de alta calidad

Nota

Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de audio y vídeo de un componente de reproducción se emitan a un televisor a través del receptor. Si no está conectada la alimentación, no se transmitirá vídeo ni audio.

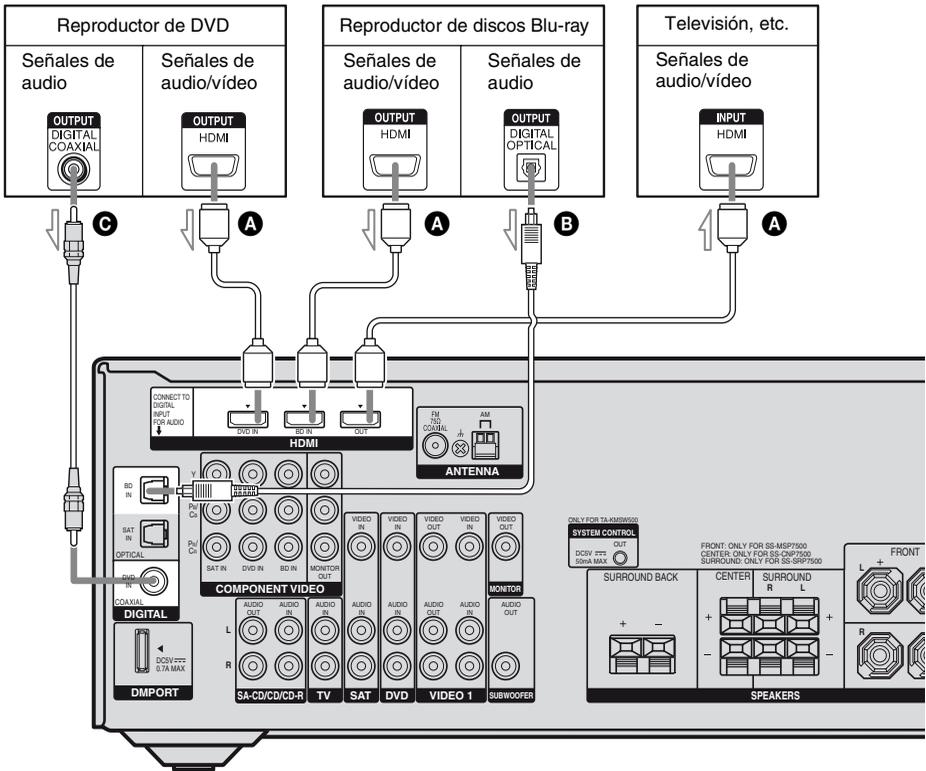
Conexión de dispositivos con tomas HDMI

HDMI es la abreviatura en inglés de Interfaz multimedia de alta definición (High-Definition Multimedia Interface). Se trata de una interfaz que transmite señales de audio y vídeo en formato digital.

El sonido se emite a través del altavoz de televisión únicamente si un dispositivo de reproducción y este receptor, al igual que este receptor y la televisión, están conectados mediante una toma HDMI.

Para que el sonido se emita desde los altavoces suministrados y pueda beneficiarse del sonido envolvente multicanal, asegúrese de

- conectar las tomas de audio digitales del dispositivo de reproducción al receptor.
- apagar el volumen del televisor o activar la función de silenciamiento del televisor.



A Cable HDMI (no suministrado)

Se recomienda el uso de cables HDMI de Sony.

B Cable digital óptico (no suministrado)

C Cable digital coaxial (suministrada)

Notas sobre las conexiones HDMI

- Es posible que el receptor no transfiera señales de vídeo o audio provenientes de determinados dispositivos.
- Las señales de audio del área estéreo/múltiple de un CD de Super Audio no son de salida.
- Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de audio y vídeo de un componente de reproducción se emitan a un televisor a través del receptor. Si no está conectada la alimentación, no se transmitirá vídeo ni audio.
- Compruebe la configuración del componente conectado para ver si la imagen no es buena o si algún componente conectado a través del cable HDMI no emite sonido.
- La entrada de señales de vídeo a través de la toma HDMI IN sólo puede emitirse desde la toma HDMI OUT. La entrada de señales de vídeo no pueden emitirse desde las tomas VIDEO OUT o MONITOR OUT.
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada uno de los dispositivos conectados.

Notas sobre la conexión de señales de audio digitales

- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

Conexión de un reproductor DVD

Las siguientes ilustraciones muestran cómo conectar un reproductor de DVD.

No es necesario conectar todos los cables.

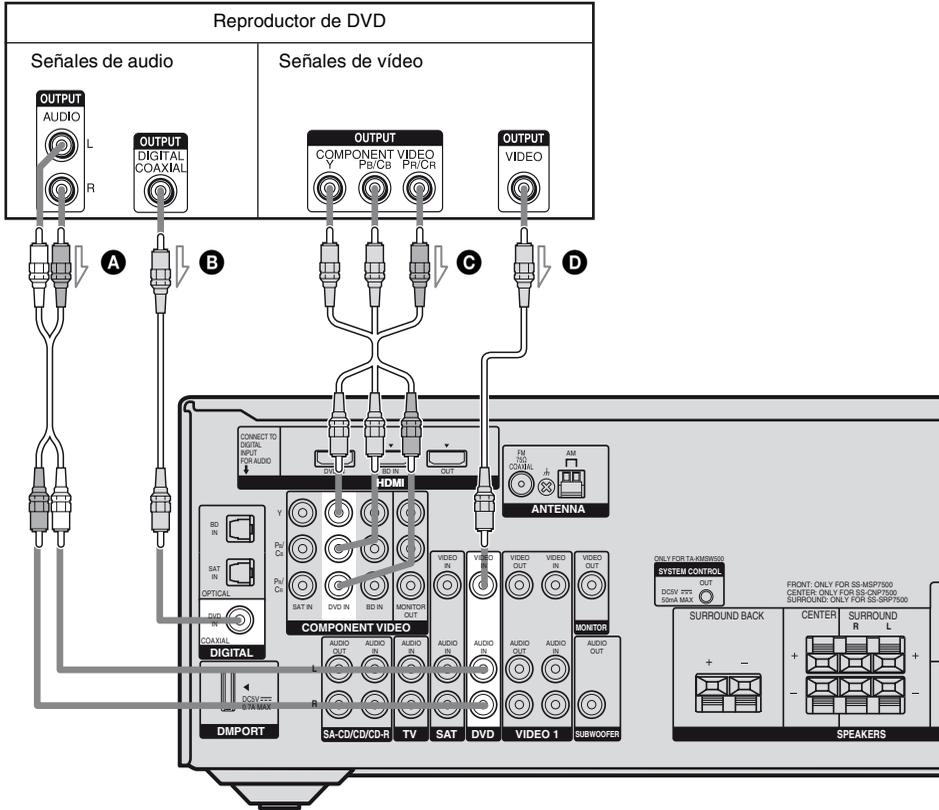
Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

Nota

Para recibir audio digital multicanal, establezca el ajuste de salida de audio digital en el reproductor de DVD. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.

Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable digital coaxial (suministrada)
- C** Cable de componente de vídeo (no suministrado)
- D** Cable de vídeo (no suministrado)

Conexión de un sintonizador vía satélite/decodificador

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un sintonizador vía satélite o un decodificador.

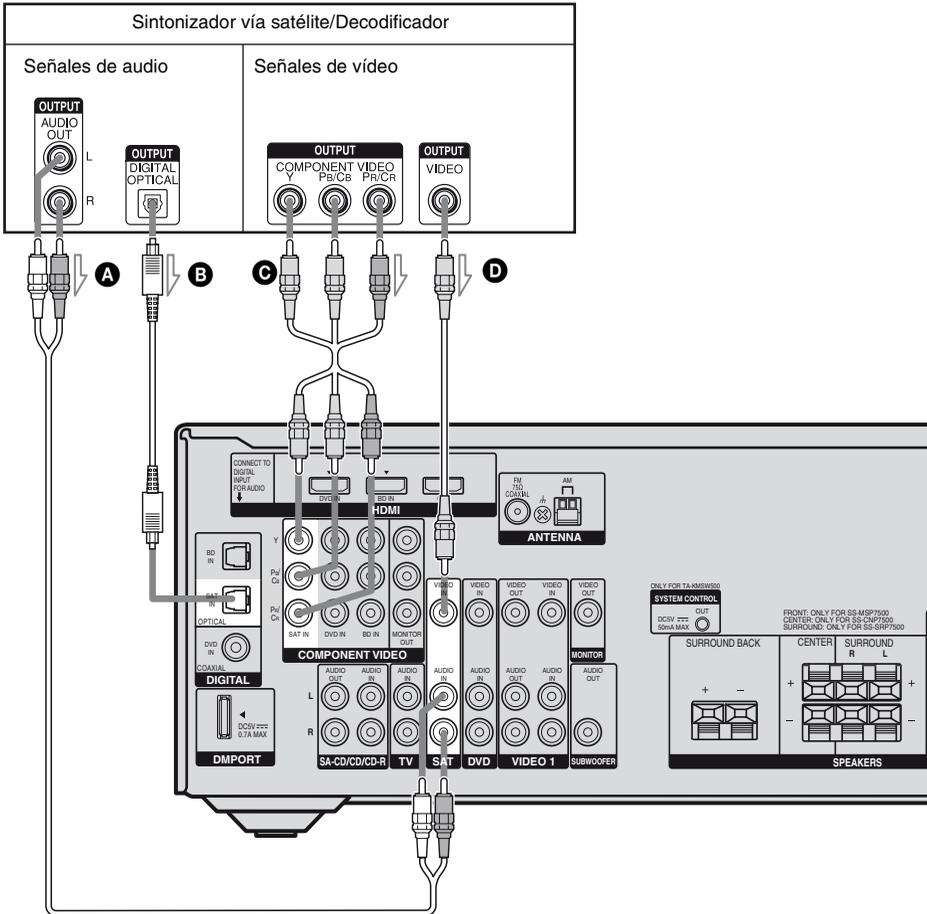
No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

Notas

- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

Sugerencia

Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

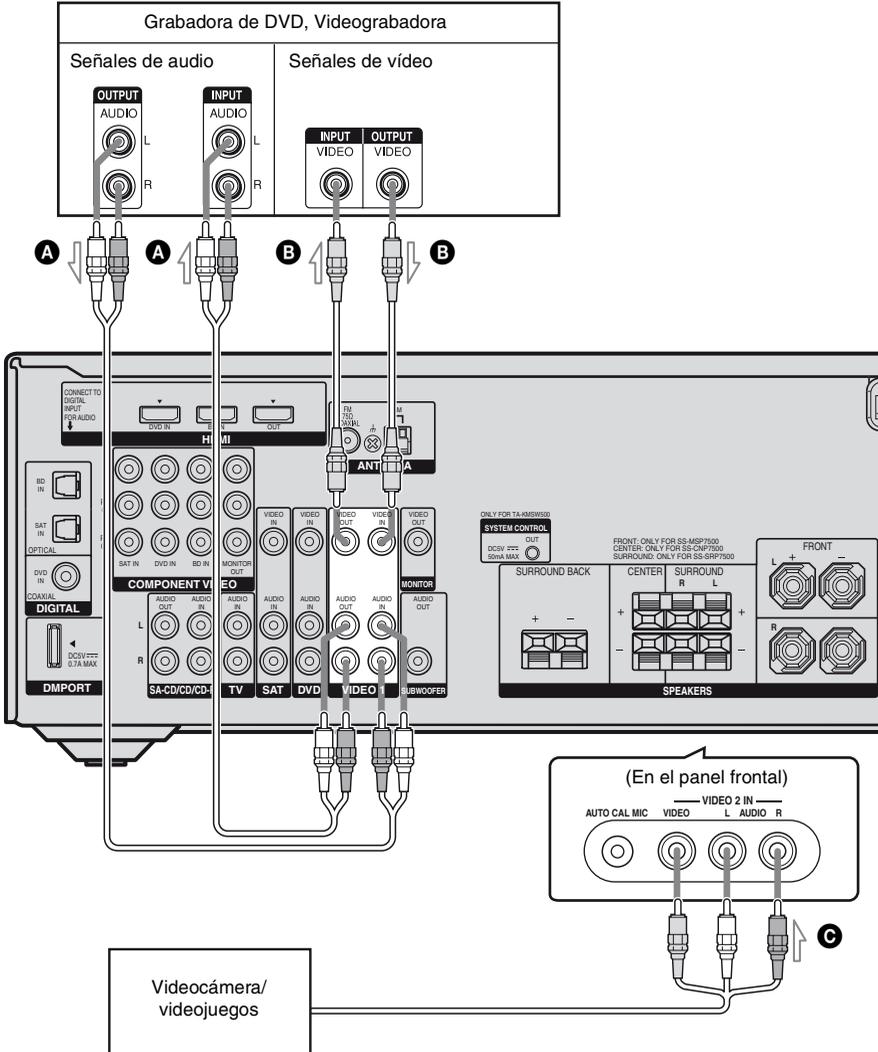


- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable digital óptico (no suministrado)
- C** Cable de componente de vídeo (no suministrado)
- D** Cable de vídeo (no suministrado)

Conexión de dispositivos con toma de audio y vídeo analógicos

No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de sus dispositivos.

Las siguientes ilustraciones muestran cómo conectar un dispositivo con tomas analógicas, como una grabadora de DVD, videograbadora, etc.



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable de vídeo (no suministrado)
- C** Cable de audio/vídeo (no suministrado)

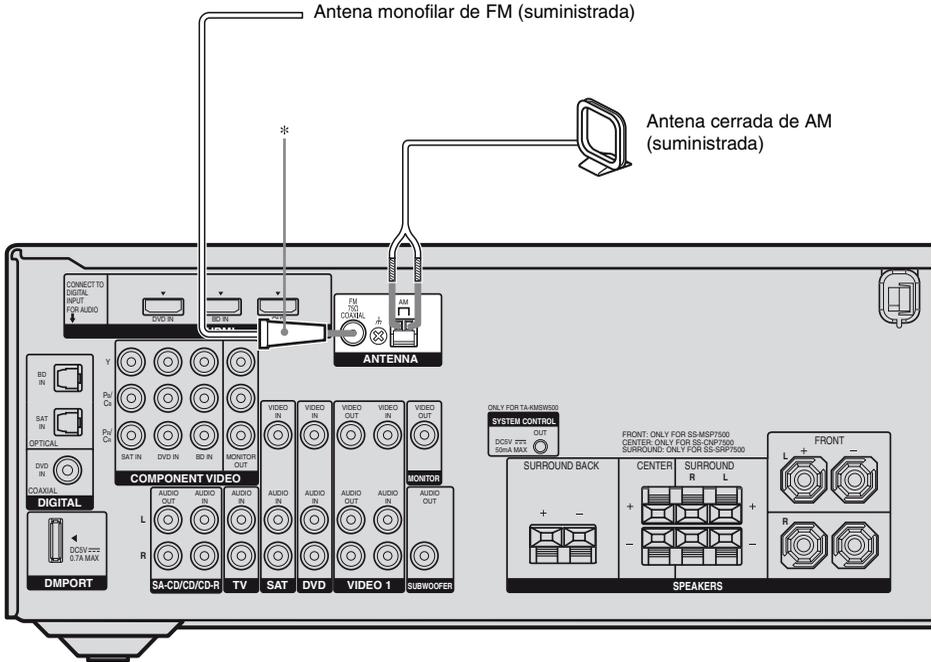
Notas

- Asegúrese de cambiar el ajuste de fábrica del botón de la entrada VIDEO 1 del mando a distancia para que pueda utilizar el botón para controlar la grabadora de DVD. Para más información, consulte “Cambio de función en los botones” (página 68).
- Es posible cambiar el nombre de la entrada VIDEO 1 de modo que se pueda mostrar en la pantalla del receptor. Para más información, consulte “Designación de entradas” (página 38).

5: Conexión de las antenas

Conecte la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM suministradas.

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de conectar las antenas.



* La forma del conector varía en función del código de área del receptor.

Notas

- Para evitar que se produzcan ruidos, mantenga la antena cerrada de AM lejos del receptor y de los demás dispositivos.
- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

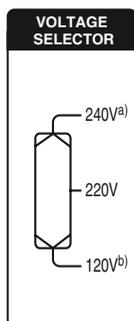
6: Preparación del receptor y el mando a distancia

Ajuste del selector de tensión

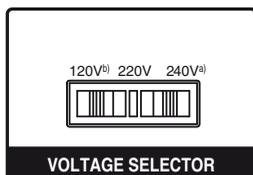
Si el receptor y el amplificador de potencia tienen un selector de tensión en el panel posterior, compruebe que esté ajustado en la tensión de la fuente de alimentación local. En caso de que no lo esté, utilice un destornillador para ajustar el selector en la posición correcta antes de conectar el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de la pared.

En función de los modelos del código de área, es posible que varíe el VOLTAGE SELECTOR (selector de tensión).

Receptor



Altavoz potenciador de graves

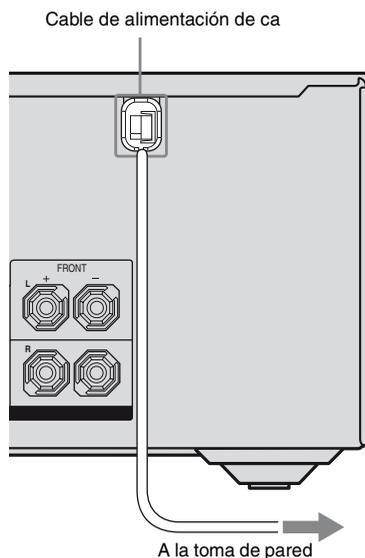


^{a)} Para los modelos de código de área EA: 230 – 240 V

^{b)} Para los modelos de código de área EA: 120 – 127 V

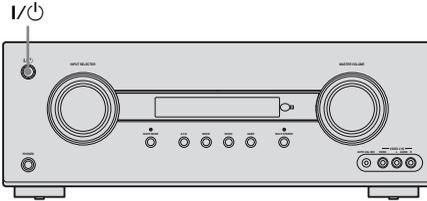
Conexión del cable de alimentación de ca

Conecte el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de pared.



Realización de las operaciones de la configuración inicial

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también puede utilizarse para devolver los ajustes que usted haya hecho a sus valores de fábrica. Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.

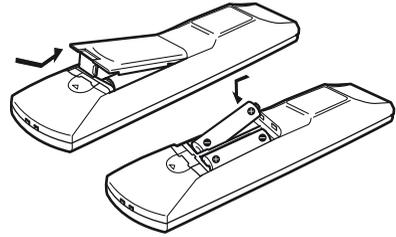


- 1** Pulse I/⏻ para apagar el receptor.
- 2** Mantenga pulsado I/⏻ durante 5 segundos.

Después de que “CLEARING” se muestre en la pantalla durante unos instantes, aparecerá “CLEARED”. Todos los ajustes modificados o ajustados se restablecerán a los ajustes iniciales.

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) en el mando a distancia RM-AAU027. Observe la polaridad correcta al instalar las pilas.



Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a dispositivos de iluminación, ya que de lo contrario pueden producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Al sustituir las pilas, es posible que los botones del mando a distancia se restablezcan a los ajustes de fábrica. Si esto sucediera, vuelva a asignar los botones (página 68).
- Cuando el receptor ya no pueda utilizarse con el mando a distancia, reemplace todas las pilas por unas nuevas.

7: Calibración de los ajustes adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)

La función DCAC (calibración automática de cine digital) permite realizar una calibración automática como, por ejemplo:

- La comprobación de las conexiones entre cada altavoz y el receptor.
- El ajuste del nivel de los altavoces.
- La medición de la distancia existente entre cada altavoz y su posición de escucha.

El DCAC está diseñado para obtener un sonido equilibrado adecuado en su habitación. Sin embargo, puede ajustar los niveles del altavoz y el balance manualmente como desee. Para más información, consulte “8: Ajuste de los niveles y el balance de los altavoces (TEST TONE)” (página 36).

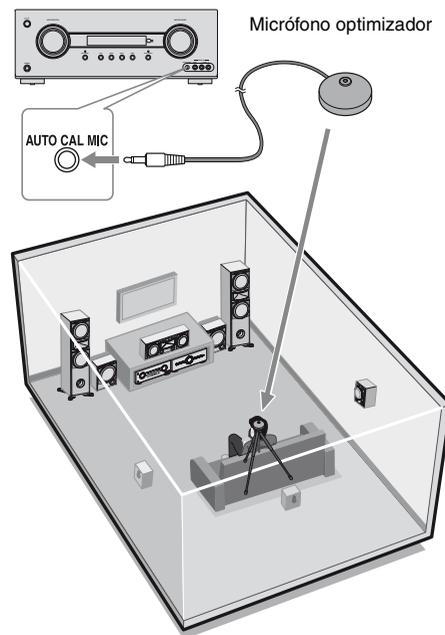
Antes de efectuar la calibración automática

Antes de realizar la calibración automática, instale y conecte los altavoces (página 15, 17).

- La toma AUTO CAL MIC se utiliza solamente para el micrófono optimizador suministrado. No conecte otros micrófonos a esta toma. Si lo hiciera podría dañar el receptor y el micrófono.
- Durante la calibración, el sonido que se emita desde el altavoz será muy alto. No es posible ajustar el volumen del sonido. Téngalo en cuenta por una posible presencia de niños o vecinos.
- Realice la calibración automática en un ambiente tranquilo para evitar el ruido y conseguir una medición más exacta.
- Si hay obstáculos entre el micrófono optimizador y los altavoces, es posible que la calibración no se lleve a cabo correctamente. Retire los obstáculos de la zona de medición para evitar errores.

Notas

- La función de calibración automática no funciona cuando los auriculares están conectados.
- Si la función de silenciamiento se ha activado antes de realizar la calibración automática, se desactivará automáticamente.



1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC.

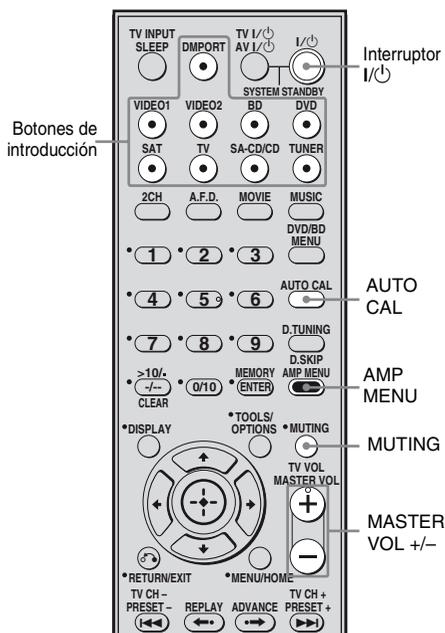
2 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

Sugerencia

Cuando oriente el altavoz hacia el micrófono optimizador, podrá realizar una medición más precisa.

Realización de la calibración automática



1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse AUTO CAL.

La medición se inicia en 5 segundos y la pantalla cambia de la siguiente manera: A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] → A.CAL [2] → A.CAL [1]

Durante la cuenta atrás, aléjese de la zona de medición para evitar errores.

3 Se inicia la medición.

El proceso de medición tardará unos minutos en completarse.

La tabla que se facilita a continuación muestra la pantalla al iniciar la medición.

Medición de	Pantalla
Nivel de ruido de fondo	NOISE.CHK
Conectividad del altavoz	MEASURE y SP DET. aparecerán alternativamente*
Nivel del altavoz	MEASURE y GAIN aparecerán alternativamente*
Distancia del altavoz	MEASURE y DISTANCE aparecerán alternativamente*

*El indicador del altavoz correspondiente se ilumina en la pantalla durante la medición.

4 Finaliza la medición.

“COMPLETE” aparece en la pantalla y se registran los ajustes.

Una vez haya terminado

Desconecte el micrófono optimizador de la toma AUTO CAL MIC.

Notas

- La calibración automática no puede detectar el altavoz potenciador de graves. Por consiguiente, se mantendrán todos los ajustes del altavoz potenciador de graves.
- Si ha modificado la posición de los altavoces, se recomienda que realice de nuevo la calibración automática para disfrutar del sonido envolvente.
- No es posible seleccionar la calibración automática si los auriculares están conectados.

Sugerencias

- Al iniciarse la calibración automática:
 - Ponga cierta distancia desde los altavoces a la posición de escucha para evitar errores en la medición. Esto se produce porque las señales de prueba se emiten desde los altavoces durante la medición.
 - Evite hacer ruido para realizar una medición más precisa.
- La función de calibración automática se cancelará si lleva a cabo las siguientes acciones durante el proceso de medición:
 - Pulsa I/II o MUTING.
 - Pulse los botones de entrada o encienda el interruptor INPUT SELECTOR del receptor.
 - Cambia el nivel de MASTER VOLUME.
 - Conecte los auriculares.
 - Pulsa AUTO CAL nuevamente.

Códigos de error y advertencia

Aparecen códigos de error

Cuando se detecta un error durante la calibración automática, aparecerá un código de error en la pantalla de manera cíclica tras cada proceso de medición, como se muestra a continuación:

Códigos de error → pantalla en blanco → (códigos de error → pantalla en blanco)^{a)} → PUSH → pantalla en blanco → ENTER

^{a)} Aparecerá cuando haya más de un código de error.

Para corregir el error

- 1 Grabe el código de error.
- 2 Pulse ⊕.
- 3 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.
- 4 Corrija el error.
Para obtener más información, consulte “Códigos de error y soluciones” que se muestra a continuación.
- 5 Encienda el receptor y vuelva a realizar la calibración automática (página 33).

Códigos de error y soluciones

Código de error	Causa y solución
ERROR 10	El nivel de ruido de fondo es demasiado alto. Asegúrese de que no hay ruidos en el entorno durante la calibración automática.
ERROR 11	Los altavoces están situados demasiado cerca del micrófono optimizador. Aleje los altavoces del micrófono optimizador.
ERROR 12	No se ha detectado ninguno de los altavoces. Asegúrese de que el micrófono optimizador está conectado correctamente y vuelva a realizar la calibración automática.
ERROR 20	No se detectan los altavoz frontal o sólo se detecta uno. Compruebe la conexión del altavoz frontal.
ERROR 21	Sólo se detecta un altavoz de sonido envolvente. Compruebe la conexión del altavoz de sonido envolvente.
ERROR 23	El altavoz posterior de sonido envolvente se detecta pero los altavoces de sonido envolventes no están conectados. Asegúrese de conectar los altavoces de sonido envolventes.

Aparecen códigos de advertencia

Durante la calibración automática, el código de advertencia ofrece información sobre el resultado de la medición. El código de advertencia se mostrará en la pantalla de manera cíclica como se muestra a continuación:

Códigos de advertencia → pantalla en blanco → (códigos de advertencia → pantalla en blanco)^{b)} → PUSH → pantalla en blanco → ENTER

^{b)} Aparecerá cuando haya más de un código de advertencia.

Puede ignorar el código de advertencia ya que la función de calibración automática regulará los ajustes de modo automático. Asimismo, es posible cambiar los ajustes manualmente.

Para cambiar los ajustes manualmente

- 1 Grabe el código de advertencia.
- 2 Pulse ⊕.
- 3 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.
- 4 Siga la solución suministrada en “Códigos de advertencia y soluciones” a continuación.
- 5 Encienda el receptor y vuelva a realizar la calibración automática (página 33).

Códigos de advertencia y soluciones

Códigos de advertencia	Explicación y solución
WARN. 40	El nivel de ruido de fondo es demasiado alto. Asegúrese de que no hay ruidos en el entorno durante la calibración automática.
WARN. 50	El altavoz central no está conectado. Asegúrese de conectar los altavoz central.
WARN. 51	Los altavoces de sonido envolvente no están conectados. Asegúrese de conectar los altavoces de sonido envolventes.
WARN. 52	El altavoz posterior de sonido envolvente no está conectado. Asegúrese de conectar los altavoz posterior de sonido envolvente.
WARN. 60	El balance del altavoz frontal está fuera de alcance. Recoloque los altavoces frontales. ^{c)}
WARN. 62	El nivel del altavoz central está fuera de alcance. Recoloque el altavoz central. ^{d)}
WARN. 63	El nivel del altavoz izquierdo de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz izquierdo de sonido envolvente. ^{d)}
WARN. 64	El nivel del altavoz derecho de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz derecho de sonido envolvente. ^{d)}
WARN. 65	El nivel del altavoz posterior de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz posterior de sonido envolvente. ^{d)}
WARN. 70	La distancia del altavoz frontal está fuera de alcance. Recoloque los altavoces frontales. ^{c)}
WARN. 72	La distancia del altavoz central está fuera de alcance. Recoloque el altavoz central. ^{d)}
WARN. 73	La distancia del altavoz izquierdo de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz izquierdo de sonido envolvente. ^{d)}

Códigos de advertencia	Explicación y solución
WARN. 74	La distancia del altavoz derecho de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz derecho de sonido envolvente. ^{d)}
WARN. 75	La distancia del altavoz posterior de sonido envolvente está fuera de alcance. Recoloque el altavoz posterior de sonido envolvente. ^{d)}

^{c)}Para más información, consulte “Distancia del altavoz frontal” (página 50).

^{d)}Para más información, consulte “Sugerencia” en la página 51.

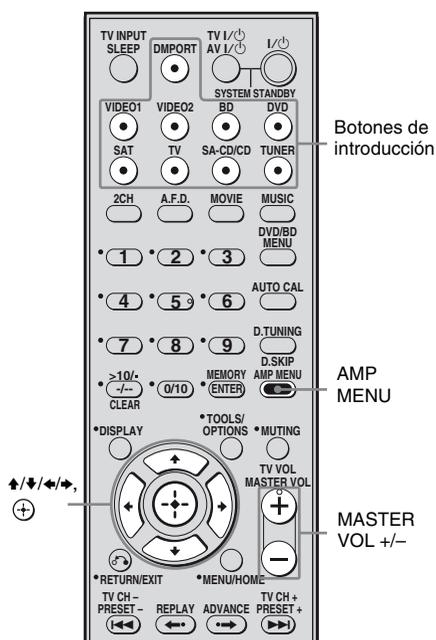
8: Ajuste de los niveles y el balance de los altavoces

(TEST TONE)

Es posible ajustar los niveles y el balance de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde su posición de escucha.

Sugerencia

El receptor emplea un tono de prueba con una frecuencia centrada en 800 Hz.



1 Pulse AMP MENU.

“1-LEVEL” aparecerá en la pantalla.

2 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “T. TONE”.

4 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “T. TONE Y”.

Cada altavoz emite el tono de prueba por orden del modo siguiente:

Altavoz frontal izquierdo \rightarrow Altavoz central \rightarrow Altavoz frontal derecho \rightarrow Altavoz derecho de sonido envolvente \rightarrow Altavoz posterior de sonido envolvente \rightarrow Altavoz izquierdo de sonido envolvente \rightarrow Altavoz potenciador de graves

6 Ajuste los niveles y el balance de los altavoces con el menú LEVEL de modo que el nivel del tono de prueba suene del mismo modo desde cada altavoz.

Para más información, consulte “Ajuste del nivel (menú LEVEL)” (página 45).

Sugerencias

- Para ajustar el nivel de todos los altavoces al mismo tiempo, pulse MASTER VOL +/-.
- También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.
- Los valores ajustados se muestran en la pantalla durante el ajuste.

7 Repita los pasos del 1 al 5 para seleccionar “T. TONE N”.

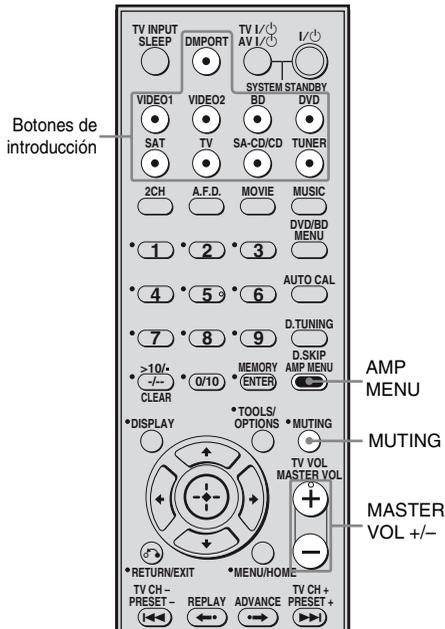
También es posible pulsar cualquier botón de introducción.

El tono de prueba se apaga.

Si no se emite ningún tono de prueba a través de los altavoces

- Es posible que los cables del altavoz no estén conectados correctamente.
- Es posible que se haya producido un cortocircuito en los cables del altavoz.

Selección de un componente



1 Pulse el botón de introducción para seleccionar un componente.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Encienda el componente e inicie la reproducción.

3 Pulse MASTER VOL +/- para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

La entrada seleccionada aparecerá en la pantalla.

Entrada seleccionada [Pantalla]	Componentes que se pueden reproducir
DMPORT [DMPORT]	Adaptador DIGITAL MEDIA PORT conectado a la toma DMPORT
VIDEO1 [VIDEO 1]	Grabadora de DVD, videograbadora, etc., conectadas a la toma VIDEO 1
VIDEO2 [VIDEO 2]	Videocámaras, videojuegos, etc., conectados a la toma VIDEO 2 IN
BD [BD]	Reproductor de discos Blu-ray, etc., conectados a la toma BD
DVD [DVD]	Reproductores de DVD, etc. conectados a la toma DVD
SAT [SAT]	Sintonizador vía satélite, etc., conectados a la toma SAT
TV [TV]	Televisión, etc., conectados a la toma TV
SA-CD/CD [SA-CD/CD/CD-R]*	Reproductores de CD de Super Audio/CD, etc., conectados a la toma SA-CD/CD/CD-R
TUNER [Banda de FM o AM]	Sintonizador de radio incorporado

* Los indicadores "SA-CD/CD/CD-R" aparecen en la pantalla y, a continuación, se muestra "SA-CD/CD".

Para activar la función de silenciamiento

Pulse **MUTING**.

La función de silenciamiento se cancelará cuando.

- Pulse **MUTING** nuevamente.
- Suba el **MASTER VOLUME**.
- Apague el receptor.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen.

Para escuchar sonido a través del altavoz potenciador de graves

- Es posible utilizar el **SUBWOOFER VOLUME** en el amplificador de potencia para ajustar el volumen del altavoz potenciadores de graves.
- Gire **LEVEL** para ajustar el volumen. Establezca el nivel de volumen que prefiera de acuerdo con la entrada seleccionada, ya que con sólo unos pequeños ajustes quizás mejore el sonido.
- Si establece el volumen máximo en el altavoz potenciador de graves, podría escucharse un ruido extraño en función de la fuente en la que se realice la reproducción.

Designación de entradas

Puede introducir un nombre de hasta 8 caracteres para entradas y mostrarlo en la pantalla del receptor.

Esto resulta útil para poner asignar a las tomas los nombres de los dispositivos que tengan conectados.

1 Pulse el botón de entrada para seleccionar la entrada para la que desee crear un nombre de índice.

También puede utilizar **INPUT SELECTOR** del receptor.

2 Pulse **AMP MENU**.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

3 Pulse **▲/▼** varias veces para seleccionar “7-SYSTEM”.

4 Pulse **⊕** o **➔** para entrar en el menú.

5 Pulse **▲/▼** varias veces para seleccionar “NAME IN”.

6 Pulse **⊕** o **➔** para introducir el parámetro.

El cursor parpadea y puede seleccionar un carácter.

7 Pulse **▲/▼** para seleccionar un carácter, después pulse **◀/▶** para mover el cursor a la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse **◀/▶** hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse **▲/▼** para seleccionar el carácter correcto.

Sugerencias

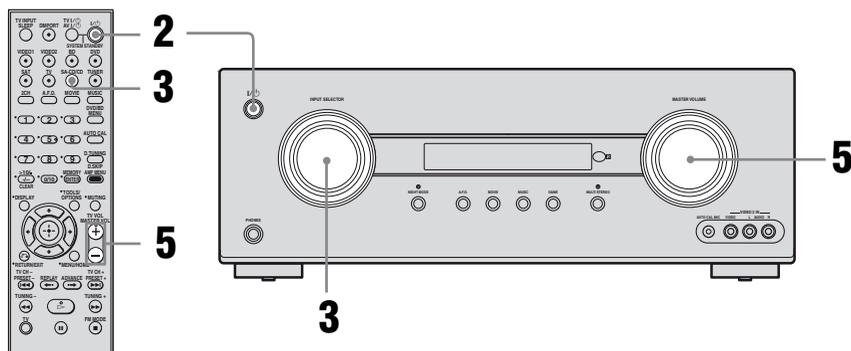
- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando **▲/▼**.
Alfabeto (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse **➔** sin seleccionar ningún carácter.

8 Pulse **⊕**.

El nombre introducido se registra.

Para escuchar y ver un componente

Cómo escuchar un CD de Super Audio CD/CD



Notas

- La operación descrita hace referencia al reproductor de CD de Super Audio Sony.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de CD de Super Audio o de CD.

Sugerencias

- Es posible seleccionar el campo de sonido para que se ajuste a la música. Consulte la página 55 para obtener más información. Campos de sonido recomendados:
Clásico: HALL
Jazz: JAZZ
Conciertos en directo: CONCERT
- Es posible escuchar los sonidos grabados en formato de 2 canales desde todos los altavoces (multicanal). Consulte la página 53 para obtener más información.

1 Encienda el reproductor de CD de Super Audio/CD y coloque el disco en la bandeja.

2 Encienda el receptor.

3 Pulse SA-CD/CD.

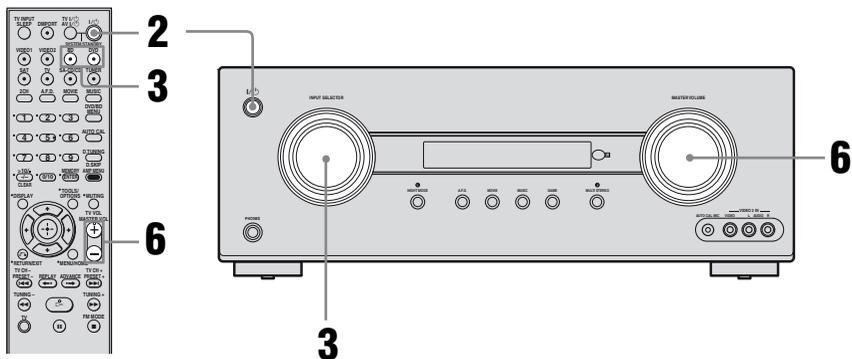
También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar "SA-CD/CD/CD-R".

4 Reproduzca el disco.

5 Ajuste un volumen adecuado.

6 Una vez finalizada la escucha del CD de Super Audio/CD, expulse el disco y apague el receptor y el reproductor de CD de Super Audio/CD.

Cómo ver un DVD/disco Blu-ray



Notas

- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor y el reproductor de DVD/reproductor de discos Blu-ray.
- Compruebe lo siguiente si no puede escuchar sonido multicanal.
 - Asegúrese de que el receptor está conectado al reproductor de DVD/reproductor de discos Blu-ray a través de la conexión digital.
 - Asegúrese de que la salida de audio digital del reproductor de DVD/reproductor de discos Blu-ray está correctamente configurada.

Sugerencias

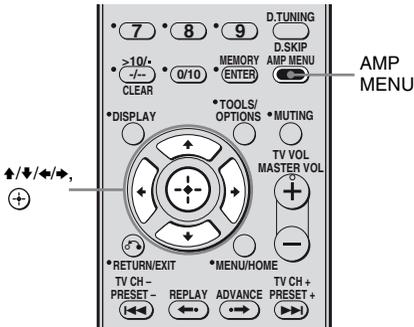
- Seleccione el formato de sonido del disco que desea reproducir si es necesario.
- Es posible seleccionar el campo de sonido para que se ajuste a la película o a la música. Consulte la página 55 para obtener más información.
Campos de sonido recomendados:
Película: C.ST.EX
Música: CONCERT

- 1 Encienda el televisor y el reproductor de DVD/reproductor de discos Blu-ray.**
- 2 Encienda el receptor.**
- 3 Pulse DVD para ver un DVD o pulse BD para ver un disco Blu-ray.**
También puede utilizar INPUT SELECTOR en el receptor para seleccionar “DVD” o “BD”.
- 4 Cambie la entrada del televisor de modo que se muestre la imagen del DVD/disco Blu-ray.**
- 5 Reproduzca el disco.**
- 6 Ajuste un volumen adecuado.**
- 7 Una vez haya acabado de ver el DVD/disco Blu-ray, expulse el disco y apague el receptor, el televisor y el reproductor de DVD/reproductor de discos Blu-ray.**

Operaciones del amplificador

Navegación por los menús

Mediante el uso de los menús del amplificador, puede realizar diversos ajustes para personalizar el receptor.



Para volver a la pantalla anterior

Pulse ←.

Para salir del menú

Pulse AMP MENU.

Nota

Algunos parámetros y ajustes pueden aparecer atenuados en la pantalla. Esto significa que no están disponibles o que son fijos y no se pueden cambiar.

- 1** Pulse AMP MENU.
“1-LEVEL” aparece en la pantalla.
- 2** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el menú que desee.
- 3** Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.
- 4** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el parámetro que desee ajustar.
- 5** Pulse ⊕ o → para introducir el parámetro.
- 6** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ajuste que desee.
El ajuste se introduce automáticamente.

Visión general de los menús

Las siguientes opciones están disponibles en cada menú. Para obtener información sobre la navegación por los menús, consulte la página 41.

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
LEVEL [1-LEVEL] (página 45)	Tono de prueba ^{a)} [T. TONE]	T. TONE N, T. TONE Y	T. TONE N
	Balance del altavoz frontal ^{a)} [FRT BAL]	BAL. L +1 a BAL. L +8, BALANCE, BAL. R +1 a BAL. R +8	BALANCE
	Nivel de altavoz central [CNT LVL]	CNT -10 dB a CNT +10 dB (en intervalos de 1 dB)	CNT 0 dB
	Nivel de altavoz izquierdo de sonido envolvente [SL LVL]	SUR L -10 dB a SUR L +10 dB (en intervalos de 1 dB)	SUR L 0 dB
	Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente [SR LVL]	SUR R -10 dB a SUR R +10 dB (en intervalos de 1 dB)	SUR R 0 dB
	Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente [SB LVL]	SB -10 dB a SB +10 dB (en intervalos de 1 dB)	SB 0 dB
	Nivel de altavoz potenciador de graves [SW LVL]	SW -10 dB a SW +10 dB (en intervalos de 1 dB)	SW 0 dB
	Compresor de gama dinámica ^{a)} [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE [2-TONE] (página 46)	Nivel de graves de altavoz frontal ^{b)c)} [BASS LVL]	BASS -6 dB a BASS +6 dB (en intervalos de 1 dB)	BASS 0 dB
	Nivel de agudos de altavoz ^{b)c)} frontal [TRE LVL]	TRE -6 dB a TRE +6 dB (en intervalos de 1 dB)	TRE 0 dB
SUR [3-SUR] (página 46)	Selección de campo de sonido ^{a)} [S.F. SELCT]	Para obtener más información, consulte “Para disfrutar de sonido envolvente” (página 53).	A.F.D. AUTO
	Modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente ^{a)} [SB DEC]	SB OFF, SB AUTO, SB ON	SB AUTO
	Nivel de efecto ^{a)} [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
TUNER [4-TUNER] (página 48)	Modo de recepción de emisoras de FM ^{a)} [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO
	Designación de emisoras presintonizadas ^{a)} [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de emisoras presintonizadas” (página 61).	
	Selección de la escala de sintonización de AM ^{a)d)} [AM STEP]	Para obtener más información, consulte “Cambio de la escala de sintonización de AM” (página 59).	
AUDIO [5-AUDIO] (página 49)	Selección de idioma de emisión digital ^{a)} [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Sincronización de salida de audio con salida de vídeo ^{a)} [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. N, A.V.SYNC. Y	A.V.SYNC. N
	Comutación de los modos de entrada de audio ^{a)} [IN MODE]	Para obtener más información consulte “Cambio entre audio digital y analógica (INPUT MODE)” (página 62).	
	Modo noche ^{a)} [NIGHT.MODE]	NIGHT OFF, NIGHT ON	NIGHT OFF
VIDEO [6-VIDEO] (página 50)	Asignación de vídeo DIGITAL MEDIA PORT ^{a)} [DMPORT V.]	–NONE, –VIDEO 1, –VIDEO 2, –DVD, –SAT	–NONE
SYSTEM [7-SYSTEM] (página 50)	Distancia del altavoz frontal ^{a)} [FRT DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (en intervalos de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distancia del altavoz central ^{a)} [CNT DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (en intervalos de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distancia del altavoz izquierdo de sonido envolvente ^{a)} [SL DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (en intervalos de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distancia del altavoz derecho de sonido envolvente ^{a)} [SR DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (en intervalos de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distancia del altavoz posterior de sonido envolvente ^{a)} [SB DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (en intervalos de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Polaridad de fase del altavoz potenciador de graves ^{a)} [SW PHASE]	NORMAL, REVERSE	NORMAL
	Posición del altavoz de sonido envolvente ^{a)} [SUR POS.]	BEHD/HI, BEHD/LO, SIDE/HI, SIDE/LO	SIDE/LO
	Designación de entradas ^{a)} [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 38).	

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste inicial
A. CAL [8-A. CAL] (página 53)	Calibración automática ^{a)} [AUTO CAL]	A.CAL NO, A.CAL YES	A.CAL NO

^{a)} Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis.

^{b)} Esta función no se encuentra disponible con señales cuya frecuencia de muestreo sea superior a 48 kHz.

^{c)} Si ajusta el tono durante la recepción de señales DTS 96/24, la señal se emitirá únicamente a 48 kHz.

^{d)} Este parámetro no está disponible para los modelos de código de área EA.

Ajuste del nivel (menú LEVEL)

Puede utilizar el menú LEVEL para ajustar el balance y el nivel de cada altavoz. Estos ajustes se aplican a todos los campos de sonido.

Seleccione “1-LEVEL” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú LEVEL

■ T. TONE (Tono de prueba)

Le permite ajustar los niveles y el balance del altavoz mientras escucha el tono de prueba desde la posición de escucha. Para obtener más información, consulte “8: Ajuste de los niveles y el balance de los altavoces (TEST TONE)” (página 36).

■ FRT BAL (Balance del altavoz frontal)

Le permite ajustar el balance entre los altavoces frontales izquierdo y derecho.

■ CNT LVL (Nivel de altavoz central)

■ SL LVL (Nivel de altavoz izquierdo de sonido envolvente)

■ SR LVL (Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente)

■ SB LVL (Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente)

■ SW LVL (Nivel de altavoz potenciador de graves)

■ D. RANGE (Compresor de gama dinámica)

Le permite comprimir la gama dinámica de la banda sonora. Esto puede resultarle útil cuando quiera ver películas por la noche con el volumen bajo. La compresión de la gama dinámica solamente es posible con fuentes Dolby Digital.

- COMP. OFF

La gama dinámica no se comprime.

- COMP. STD

La gama dinámica se comprime como lo dispuso el ingeniero de grabación.

- COMP. MAX

La gama dinámica se comprime drásticamente.

Sugerencia

El compresor de gama dinámica le permite comprimir la gama dinámica de la banda sonora en función de la información de gama dinámica incluida en la señal Dolby Digital. “COMP. STD” es el ajuste normal, pero solamente realiza una ligera compresión. Por consiguiente, recomendamos utilizar el ajuste “COMP. MAX”. Esto comprime notablemente la gama dinámica y le permite ver películas por la noche a un volumen bajo. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y ofrecen una compresión muy natural.

Ajuste del tono (menú TONE)

Puede utilizar el menú TONE para ajustar la calidad tonal (nivel de agudos/graves) de los altavoces frontales.

Seleccione “2-TONE” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú TONE

■ BASS LVL (Nivel de graves de altavoz frontal)

■ TRE LVL (Nivel de agudos de altavoz frontal)

Notas

- Esta función no se encuentra disponible con señales cuya frecuencia de muestreo sea superior a 48 kHz.
- Si ajusta el tono durante la recepción de señales DTS 96/24, la señal se emitirá únicamente a 48 kHz.

Ajustes para el sonido envolvente (menú SUR)

Puede utilizar el menú SUR para seleccionar el campo de sonido que desee para mejorar su experiencia de sonido.

Seleccione “3-SUR” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú SUR

■ S.F. SELCT (Selección del campo de sonido)

Le permite seleccionar el campo de sonido que desee. Para obtener más información, consulte “Para disfrutar de sonido envolvente” (página 53).

Nota

El receptor le permite aplicar el último campo de sonido seleccionado a una entrada cada vez que ésta se seleccione (Vínculo de campo de sonido). Por ejemplo, si selecciona “HALL” para la entrada DVD, cambia a otra entrada y después vuelve a DVD, se volverá a aplicar automáticamente “HALL”.

■ SB DEC (Modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente)

Le permite seleccionar el modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente. Para obtener más información, consulte “Uso del modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente” (SUR BACK DECODING) (página 47).

■ EFFECT (Nivel de efecto)

Le permite ajustar la “presencia” del efecto envolvente para los campos de sonido seleccionados con los botones MOVIE o MUSIC.

- EFCT. MIN
El efecto envolvente es mínimo.
- EFCT. STD
El efecto envolvente es estándar.
- EFCT. MAX
El efecto envolvente es máximo.

Uso del modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente

(SUR BACK DECODING)

Al decodificar la señal posterior de sonido envolvente de software DVD (etc.) grabado en formato Dolby Digital Surround EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., puede disfrutar del sonido envolvente que el productor de cine dispuso para la película. Seleccione el modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente con “SB DEC” en el menú SUR (página 46).

Tipos de funciones de decodificación de señal posterior de sonido envolvente

■ SB OFF

No se realiza la decodificación de señal posterior de sonido envolvente.

■ SB AUTO

Cuando el flujo de entrada contiene el distintivo de decodificación de 6.1 canales^{a)}, se realiza la decodificación apropiada en la señal posterior de sonido envolvente.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificación de señal posterior de sonido envolvente
Dolby Digital 5.1	5.1	—
Dolby Digital Surround EX ^{b)}	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1	Decodificación DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1	Decodificación DTS Discrete

■ SB ON

Para decodificar la señal posterior de sonido envolvente de manera independiente del distintivo de decodificación de 6.1 canales^{a)}, se aplica Dolby Digital EX si el canal de salida es 6.1.

Flujo de entrada	Canal de salida	Decodificación de señal posterior de sonido envolvente
Dolby Digital 5.1	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX
Dolby Digital Surround EX ^{b)}	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1	Decodificador Matrix compatible con Dolby Digital EX

- a) Un distintivo de decodificación de 6.1 canales es la información grabada en software como DVD.
- b) Un DVD Dolby Digital que incluye el distintivo Surround EX. La página web de Dolby Corporation le puede ayudar a distinguir las películas Surround EX.
- c) Software codificado con un distintivo para denotar que tiene señales DTS-ES Matrix y de 5.1 canales.
- d) Software codificado con señales de 5.1 canales y un flujo de extensión diseñado para devolver esas señales a 6.1 canales discretos. Las señales de 6.1 canales discretos son señales DVD específicas no utilizadas en salas de cine.

Notas

- Es posible que no haya sonido por los altavoces posteriores de sonido envolvente en el modo Dolby Digital EX. Algunos discos no tienen distintivo Dolby Digital Surround EX aunque en el envoltorio tengan el logotipo Dolby Digital EX. En este caso, seleccione “SB ON”.
- Solamente se puede seleccionar el modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente cuando está seleccionado el modo A.F.D. Sin embargo, esta función se cancela cuando se selecciona Dolby Pro Logic IIX.

Ajustes del sintonizador (menú TUNER)

Puede utilizar el menú TUNER para ajustar el modo de recepción de emisoras de FM y para dar nombre a las emisoras presintonizadas. Seleccione “4-TUNER” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú TUNER

■ FM MODE (Modo de recepción de emisoras de FM)

- FM AUTO
Este receptor decodificará la señal como estéreo cuando la emisora de radio emita en estéreo.
- FM MONO
Este receptor decodificará la señal como mono independientemente de la señal de emisión.

■ NAME IN (Designación de emisoras presintonizadas)

Le permite dar nombre a las emisoras presintonizadas. Para obtener más información, consulte “Designación de emisoras presintonizadas” (página 61).

■ AM STEP (Selección de la escala de sintonización de AM)*

Permite cambiar el ajuste de AM STEP a 9 kHz o 10 kHz.

Para obtener más información, consulte “Cambio de la escala de sintonización de AM” (página 59).

* Este parámetro no está disponible para los modelos de código de área EA.

Ajustes del audio

(menú AUDIO)

Puede utilizar el menú AUDIO para adaptar los ajustes de audio según sus preferencias. Seleccione “5-AUDIO” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú AUDIO

■ DUAL (Selección de idioma de emisión digital)

Le permite seleccionar el idioma que quiere escuchar durante una emisión digital. Esta función solamente es posible con fuentes Dolby Digital.

- DUAL M/S (Principal/Secundario)
El sonido del idioma principal saldrá por el altavoz frontal izquierdo y el del idioma secundario, por el altavoz frontal derecho simultáneamente.
- DUAL M (Principal)
Saldrá el sonido del idioma principal.
- DUAL S (Secundario)
Saldrá el sonido del idioma secundario.
- DUAL M+S (Principal + Secundario)
Saldrá el sonido mezclado de ambos idiomas principal y secundario.

■ A.V. SYNC. (Sincronización de salida de audio con salida de vídeo)

- A.V.SYNC. N (No) (Tiempo de retardo: 0 ms)
La salida de audio no se retarda.
- A.V.SYNC. Y (Sí) (Tiempo de retardo: 60 ms)
La salida de audio se retarda de forma que se minimice el lapso de tiempo entre la salida de audio y el vídeo.

Notas

- Este parámetro resulta útil si utiliza una pantalla LCD grande o de plasma, o un proyector.
- Este parámetro sólo es válido si se utiliza un campo de sonido seleccionado con los botones 2CH o A.F.D.
- Este parámetro no es válido cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

■ IN MODE (Conmutación de los modos de entrada de audio)

- Le permite establecer el modo de las entradas de audio. Para obtener más información consulte “Cambio entre audio digital y analógica (INPUT MODE)” (página 62).

■ NIGHT.MODE

Permite conservar un ambiente similar al de una sala de cine con niveles de volumen bajos. Esta función puede utilizarse con otros campos de sonido. Si desea ver una película a altas horas de la noche, podrá escuchar los diálogos claramente incluso con un nivel de volumen bajo.

- NIGHT OFF
- NIGHT ON

Ajustes del vídeo (menú VIDEO)

Es posible utilizar el menú VIDEO para asignar la entrada de vídeo compuesto a la entrada DMPORT y asignar nombres a las entradas.

Seleccione “6-VIDEO” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú VIDEO

■ DMPORT V. (Asignación de vídeo DIGITAL MEDIA PORT)

Permite asignar la entrada de vídeo compuesto a la entrada DMPORT para ver las imágenes en el televisor o el proyector. Para obtener más información, consulte “Visualización de un componente conectado mediante la conexión DMPORT” (página 65).

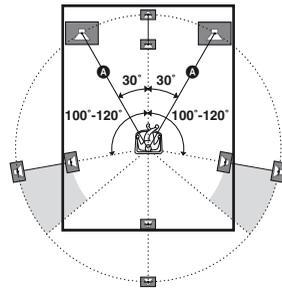
Ajustes del sistema (menú SYSTEM)

Puede utilizar el menú SYSTEM para establecer el tamaño y la distancia de los altavoces conectados a este sistema. Seleccione “7-SYSTEM” en los menús del amplificador. Para obtener más información sobre el ajuste de los parámetros, consulte “Navegación por los menús” (página 41) y “Visión general de los menús” (página 42).

Parámetros del menú SYSTEM

■ FRT DIST. (Distancia del altavoz frontal)

Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta los altavoces frontales (A). Si los altavoces frontales no están a la misma distancia respecto a la posición de audición del oyente, ajuste la distancia al altavoz más cercano.



■ CNT DIST. (Distancia del altavoz central)

Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz central.

■ SL DIST. (Distancia del altavoz izquierdo de sonido envolvente)

■ SR DIST. (Distancia del altavoz derecho de sonido envolvente)

Le permite ajustar la distancia desde la posición de audición hasta los altavoces envolventes.

■ SB DIST. (Distancia del altavoz posterior de sonido envolvente)

Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha hasta el altavoz posterior de sonido envolvente.

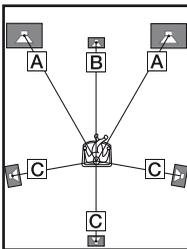
Sugerencia

Para disfrutar de un sonido envolvente mejor, la distancia entre el altavoz central y la posición de escucha [B] no puede estar más de 1,5 metros más cerca que la distancia entre la posición de escucha y el altavoz frontal [A]. Coloque los altavoces de modo que la diferencia en la longitud de [B] en el siguiente esquema no esté más de 1,5 metros más cerca que la longitud de [A].

Ejemplo: Ajuste la distancia [B] a 4,5 metros o más cuando la distancia [A] sea de 6 metros. Además, la distancia entre los altavoces de sonido envolvente/altavoz posterior de sonido envolvente y la posición de escucha [C] no puede estar más de 4,5 metros más cerca que la distancia entre la posición de escucha y el altavoz frontal [A]. Coloque los altavoces de modo que la diferencia en la longitud de [C] en el siguiente esquema no esté más de 4,5 metros más cerca que la longitud de [A].

Ejemplo: Ajuste la distancia de [C] a 1,5 metros o más cuando la distancia [A] sea de 6 metros. Esto es importante ya que una ubicación incorrecta del altavoz no conduce al disfrute del sonido envolvente. Tenga en cuenta que si coloca los altavoces más cerca de lo necesario, provocará un retraso en la salida de sonido de ese altavoz. Es decir, el altavoz sonará como si estuviese bastante alejado.

El ajuste de estos parámetros durante la escucha resulta, generalmente, en un sonido envolvente mucho mejor. ¡Inténtelo!



■ SW PHASE (Polaridad de fase del altavoz potenciador de graves)

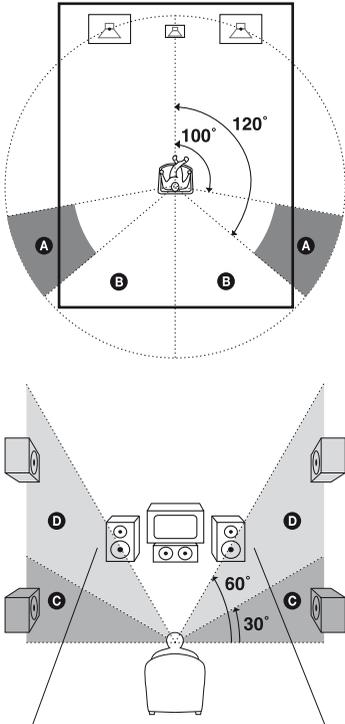
Le permite ajustar la polaridad de fase del altavoz potenciador de graves.

- NORMAL
Normalmente, seleccione “NORMAL”.
- REVERSE

Es posible que, dependiendo del tipo de altavoces frontal, la posición y la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves, al ajustar la polaridad de fase a “REVERSE” mejore la calidad de los graves. Además, podría afectar también la calidad de la reproducción de graves, la sonoridad y la precisión del sonido general. Al escuchar desde la posición de escucha principal, seleccione el ajuste que mejor se adapte al entorno.

■ SUR POS. (Posición del altavoz de sonido envolvente)

Le permite especificar la ubicación de sus altavoces de sonido envolvente para la correcta implementación de los efectos envolventes en los modos Cinema Studio EX (página 56).



- **BEHD/HI**
Seleccione esto si la ubicación de sus altavoces de sonido envolvente corresponde con las secciones **B** y **D**.
- **BEHD/LO**
Seleccione esto si la ubicación de sus altavoces de sonido envolvente corresponde con las secciones **B** y **C**.
- **SIDE/HI**
Seleccione esto si la ubicación de sus altavoces de sonido envolvente corresponde con las secciones **A** y **D**.

- **SIDE/LO**

Seleccione esto si la ubicación de sus altavoces de sonido envolvente corresponde con las secciones **A** y **C**.

Sugerencia

La posición de los altavoces de sonido envolvente está diseñada especialmente para implementación de los modos Cinema Studio EX. Para otros campos de sonido, la posición de los altavoces no es tan importante.

Esos campos de sonido han sido diseñados con la premisa de que los altavoces de sonido envolvente van a ser ubicados detrás de la posición de escucha, pero el efecto se mantiene bastante consistente aun con los altavoces de sonido envolvente colocados a un ángulo bastante amplio. Sin embargo, si los altavoces están orientados hacia el oyente justo a izquierda y derecha de la posición de escucha, los efectos envolventes no serán claros a menos que se ajusten a “SIDE/LO” o “SIDE/HI”.

No obstante, cada entorno de escucha tiene muchas variables, como el eco de las paredes, y es posible que obtenga mejores resultados con “BEHD/HI” si sus altavoces están ubicados en un lugar alto por encima de la posición de escucha, aunque estén situados justamente a izquierda y derecha.

Por consiguiente, aunque el resultado pueda ser un ajuste contrario a la explicación de arriba, le recomendamos que reproduzca software codificado con sonido envolvente multicanal y que seleccione el ajuste que ofrezca una buena sensación de espacio y que mejor logre crear un espacio cohesivo entre el sonido envolvente de los altavoces de sonido envolvente y el sonido de los altavoces frontales. Si no está seguro sobre cuál suena mejor, seleccione “BEHD/LO” o “BEHD/HI” y después obtenga el balance apropiado con los parámetros de distancia y los ajustes de nivel de los altavoces.

■ NAME IN (Designación de entradas)

Le permite dar nombre a las entradas. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 38).

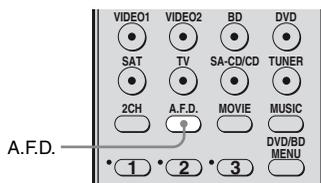
Calibración automática de los ajustes adecuados (menú A. CAL)

Para obtener más información, consulte “7: Calibración de los ajustes adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)” (página 32).

Para disfrutar de sonido envolvente

Para disfrutar de sonido envolvente Dolby Digital y DTS (AUTO FORMAT DIRECT)

El modo Auto Format Direct (A.F.D.) le permite escuchar sonido de mayor fidelidad y seleccionar el modo de decodificación para escuchar un sonido estéreo de 2 canales como sonido multicanal.



Pulse A.F.D. varias veces para seleccionar el campo de sonido que desee.

Para obtener más información, consulte “Tipos de modos A.F.D.” (página 54).

Para disfrutar de sonido envolvente

Tipos de modos A.F.D.

Modo A.F.D. [Pantalla]	Audio multicanal después de decodificar	Efecto
A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Detección automática)	Presenta el sonido tal como se grabó o codificó sin añadir efectos envolventes. Sin embargo, este receptor generará una señal de baja frecuencia para la salida en el altavoz potenciador de graves si no hay señales LFE.
PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 canales	Realiza decodificación Dolby Pro Logic. La fuente grabada en formato de 2 canales se decodifica en 4.1 canales.
PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta configuración es ideal para las películas codificadas en Dolby Surround. Adicionalmente, este modo puede reproducir sonido en 5.1 canales para ver vídeos de películas recopiadas o antiguas.
PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Music. Esta configuración es ideal para fuentes estéreo normales como CD.
PRO LOGIC II GAME [PLII GM]	5 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Game. Esta configuración es ideal para software de juegos.
PRO LOGIC IIx MOVIE [PLIIX MV]	6 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIx Movie. Esta configuración expande Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Digital 5.1 a 6.1 canales discretos de películas.
PRO LOGIC IIx MUSIC [PLIIX MS]	6 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIx Music. Esta configuración es ideal para fuentes estéreo normales como CD.
PRO LOGIC IIx GAME [PLIIX GM]	6 canales	Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIx Game.
Neo:6 Cinema [NEO6 CIN]	6 canales	Realiza decodificación en modo DTS Neo:6 Cinema.
Neo:6 Music [NEO6 MUS]	6 canales	Realiza decodificación en modo DTS Neo:6 Music. Esta configuración es ideal para fuentes estéreo normales como CD.
MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Multiestéreo)	Saca señales de 2 canales izquierdo/derecho por todos los altavoces.

Nota

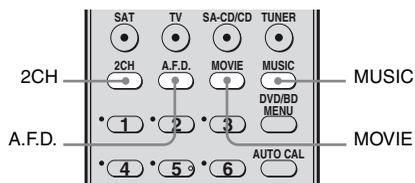
La decodificación Dolby Pro Logic IIx no funciona para señales con formato DTS o para señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.

Sugerencia

Cuando entra una señal multicanal solamente se efectúa la decodificación Dolby Pro Logic IIx. Cuando seleccione modos de decodificación distintos de Dolby Pro Logic IIx, saldrá sonido multicanal (codificándose).

Selección de un campo de sonido preprogramado

Puede aprovechar el sonido envolvente simplemente seleccionando uno de los campos de sonido preprogramados en el receptor. Le llevarán el emocionante y potente sonido de las salas de cine y de conciertos a su propio hogar.



Pulse MOVIE varias veces para seleccionar un campo de sonido para películas o MUSIC varias veces para seleccionar uno para música.

Para obtener más información, consulte “Tipos de campos de sonido disponibles” (página 56).

Tipos de campos de sonido disponibles

Campo de sonido para	Campo de sonido [Pantalla]	Efecto
Películas	CINEMA STUDIO EX A DCS [C.ST.EX A]	Reproduce las características del sonido del estudio de producción de películas de Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Es el modo normal, estupendo para ver casi cualquier tipo de película.
	CINEMA STUDIO EX B DCS [C.ST.EX B]	Reproduce las características del sonido del estudio de producción de películas de Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Este modo es ideal para ver películas de ciencia-ficción o de acción con muchos efectos de sonido.
	CINEMA STUDIO EX C DCS [C.ST.EX C]	Reproduce las características de sonido del escenario musical de Sony Pictures Entertainment. Este modo es ideal para ver musicales o películas cuya banda sonora tiene música de orquesta.
	GAME [GAME]	Reproduce el procesamiento de sonido de los videojuegos para mejorar la experiencia de juego.
Music	PORTABLE AUDIO ENHANCER [PORTABLE]	Reproduce una imagen de sonido nítida mejorada desde su dispositivo de audio portátil. Este modo es ideal para MP3 y otros formatos de música comprimida.
	HALL [HALL]	Reproduce la acústica de una sala de conciertos clásica.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Reproduce la acústica de un club de jazz.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Reproduce la acústica de una sala de conciertos en directo de 300 plazas.
Auriculares*	HEADPHONE 2CH [HP 2CH]	Este modo se selecciona automáticamente si utiliza auriculares cuando se selecciona el modo de 2 canales (página 57)/A.F.D. (página 54). Las fuentes estéreo de 2 canales pasan por alto completamente el procesamiento de campo de sonido y los formatos envolventes multicanal reducen la mezcla a 2 canales.

* Sólo podrá seleccionar este campo de sonido si los auriculares están conectados al receptor.

Notas

- Los efectos que proporcionan los altavoces virtuales pueden aumentar el ruido en la señal de reproducción.
- Cuando escuche con campos de sonido que emplean los altavoces virtuales, no podrá escuchar ningún sonido procedente directamente de los altavoces de sonido envolvente.
- Esta función no está operativa en señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.
- El modo de decodificación de señal posterior de sonido envolvente no funciona mientras está seleccionado un campo de sonido para películas o música (página 47).

- Los campos de sonido con la marca **DCS** utilizan tecnología DCS. Consulte el “Glosario” (página 69).

Para desactivar el efecto envolvente para películas/música

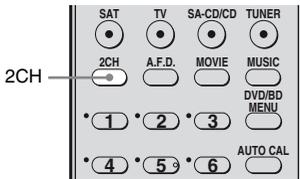
Pulse A.F.D. varias veces para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

Sugerencias

- Puede identificar el formato de la codificación del software DVD, etc., mirando el logotipo del paquete.

Uso exclusivo de los altavoces frontales y del altavoz potenciador de graves (2CH STEREO)

En este modo, el receptor emite el sonido a través de los altavoces izquierdo y derecho, y el altavoz potenciador de graves. Si se recibe sonido en formatos envolventes multicanal, las señales se mezclan en 2 canales y las frecuencias bajas se emiten a través del altavoz potenciadores de graves. Cuando se reciben fuentes estéreo estándar de 2 canales, se activa el circuito de redirección de graves del receptor. Las frecuencias bajas del canal frontal se emiten a través del altavoz potenciadores de graves.

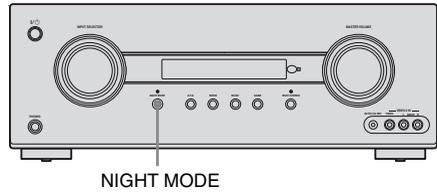


Pulse 2CH.

Utilización del efecto de sonido envolvente a niveles de volumen bajos (NIGHT MODE)

Esta función permite mantener un entorno similar al de una sala de cine con niveles de volumen bajos. Esta función puede utilizarse con otros campos de sonido.

Si mira una película a altas horas de la noche, podrá escuchar los diálogos claramente incluso con niveles de volumen bajos.

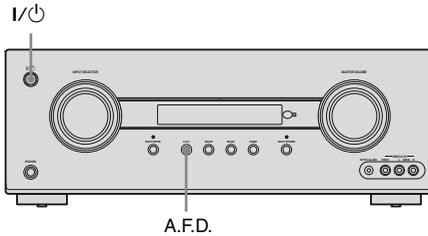


Pulse NIGHT MODE.

Se activará la función NIGHT MODE. La función NIGHT MODE se activa y desactiva al pulsar NIGHT MODE.

Reposición de los campos de sonido a sus ajustes iniciales

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para esta operación.



1 Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación.

2 Mientras mantiene pulsado A.F.D., pulse I/⏻.

“S.F. CLR.” aparece en la pantalla y todos los campos de sonido se reponen a sus ajustes iniciales.

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM

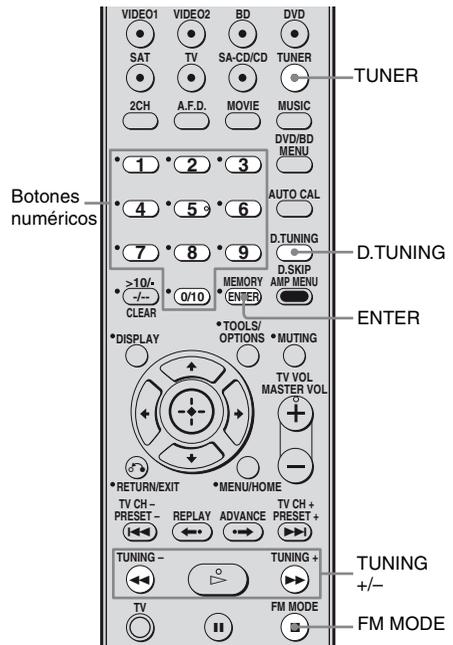
Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de nada, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 29).

Sugerencia

La escala inicial varía en función del código de área tal y como se indica en la siguiente tabla. Para obtener más información sobre los códigos de área, consulte la página 3.

Código de área	FM	AM
SP, TH1, SA	50 kHz	9 kHz*
E51, MX, AR	50 kHz	10 kHz*
EA	50 kHz	9 kHz

* La escala de sintonización de AM puede cambiarse (página 59).



Sintonización de una emisora automáticamente (Sintonización automática)

1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda **FM** o **AM**.

2 Pulse **TUNING +** o **TUNING -**.

Pulse **TUNING +** para explorar de abajo arriba; pulse **TUNING -** para explorar de arriba abajo.

El receptor detendrá la exploración cuando reciba una emisora.

En caso de una recepción de FM estéreo mala

Si la recepción de FM estéreo es mala y parpadea “ST” en la pantalla, seleccione audio monofónico para lograr un sonido menos distorsionado.

Pulse **FM MODE** varias veces hasta que aparezca “FM MONO” en la pantalla. Para regresar al modo estéreo, pulse **FM MODE** varias veces hasta que aparezca “FM AUTO” en la pantalla.

Sintonización de una emisora directamente (Sintonización directa)

Introduzca la frecuencia de una emisora directamente con los botones numéricos.

1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda **FM** o **AM**.

También puede utilizar **INPUT SELECTOR** del receptor.

2 Pulse **D.TUNING**.

3 Pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz

Pulse 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Ejemplo 2: AM 1 350 kHz

Pulse 1 → 3 → 5 → 0

Si ha sintonizado una emisora de AM, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para lograr una recepción óptima.

4 Pulse **ENTER**.

Si no es posible sintonizar una emisora

Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. Si no, repita los pasos 2 a 4. Si aún así no es posible sintonizar una emisora, la frecuencia no se utiliza en su zona.

Cambio de la escala de sintonización de AM

(Excepto para los modelos de código de área EA únicamente)

Es posible cambiar la escala de sintonización de AM a 9 kHz o 10 kHz mediante los botones del receptor.

1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda **AM**.

2 Pulse **AMP MENU**.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

3 Pulse **↕/↕** varias veces para seleccionar “4-TUNER”.

4 Pulse **⊕** o **→** para entrar en el menú.

5 Pulse **↕/↕** varias veces para seleccionar “AM STEP”.

6 Pulse **⊕** o **→** para introducir el parámetro.

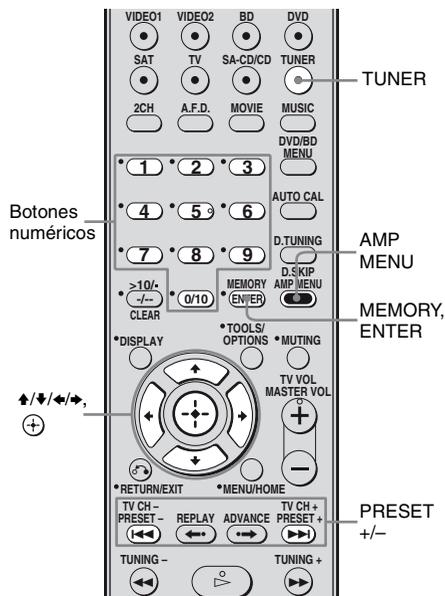
7 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la escala de sintonización de AM que desee.

Nota

Todas las emisoras de AM presintonizadas se borrarán cuando cambie la escala de sintonización.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de FM o AM. Después puede sintonizar fácilmente las emisoras que normalmente escucha.



1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Sintonice la emisora que quiera presintonizar con la sintonización automática (página 59) o la sintonización directa (página 59).

Cambie el modo de recepción FM, si es necesario (página 59).

3 Pulse MEMORY.

“MEM” aparece durante unos segundos. Realice los pasos 4 y 5 antes de que se apague “MEM”.

4 Pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.

También puede pulsar PRESET + o PRESET – para seleccionar un número memorizado.

Si “MEM” se apaga antes de que seleccione el número de presintonía, comience otra vez desde el paso 3.

5 Pulse ENTER.

La emisora se almacena en el número de presintonía seleccionado.

Si “MEM” se apaga antes de que pulse ENTER, comience otra vez desde el paso 3.

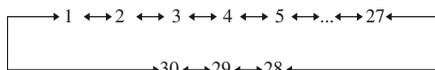
6 Repita los pasos 1 a 5 para presintonizar otra emisora.

Sintonización de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

2 Pulse PRESET + o PRESET – varias veces para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar una emisora presintonizada de la forma siguiente:



Asimismo, puede pulsar los botones numéricos para seleccionar la emisora memorizada que desee. A continuación, pulse ENTER para introducir la selección.

Designación de emisoras presintonizadas

1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Sintonice la emisora presintonizada para la que desee crear un nombre de índice (página 61).

3 Pulse AMP MENU.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

4 Pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar “4-TUNER”.

5 Pulse ⊕ o → para entrar en el menú.

6 Pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar “NAME IN”.

7 Pulse ⊕ o → para introducir el parámetro.

El cursor parpadea y puede seleccionar un carácter.

8 Pulse ▲/▼ para seleccionar un carácter, después pulse ↔ para mover el cursor a la siguiente posición.

Si ha cometido un error

Pulse ↔ hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse ▲/▼ para seleccionar el carácter correcto.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando ▲/▼.
Alfabeto (mayúsculas) → Números → Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse → sin seleccionar ningún carácter.

9 Pulse ⊕.

El nombre introducido se registra.

Cambio entre audio digital y analógica (INPUT MODE)

Puede seleccionar el ajuste del modo de entrada de audio cuando conecte dispositivos a ambas tomas de entrada de audio digital y analógica del receptor.

1 Pulse el botón de entrada.

También es posible utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Pulse AMP MENU.

“1-LEVEL” aparece en la pantalla.

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “5-AUDIO”.

4 Pulse \odot o \rightarrow para entrar en el menú.

5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “IN MODE”.

6 Pulse \odot o \rightarrow para introducir el parámetro.

7 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la entrada de audio que desea.

Modos de entrada de audio

■ AUTO

Da prioridad a las señales de audio digitales cuando hay ambas conexiones digital y analógica. Si no hay señales de audio digital, se seleccionan las analógicas.

■ ANALOG

Especifica las señales de audio analógicas de entrada a las tomas AUDIO IN (L/R).

Nota

Es posible que algunos modos de entrada de audio no se establezcan dependiendo de la entrada.

Utilización de DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)

DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)

permite disfrutar del sonido procedente de un sistema de red como, por ejemplo, una fuente de audio portátil o un ordenador.

Para disfrutar del sonido de un componente conectado en el receptor, conéctelo a través del adaptador DIGITAL MEDIA PORT (no suministrado).

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Notas

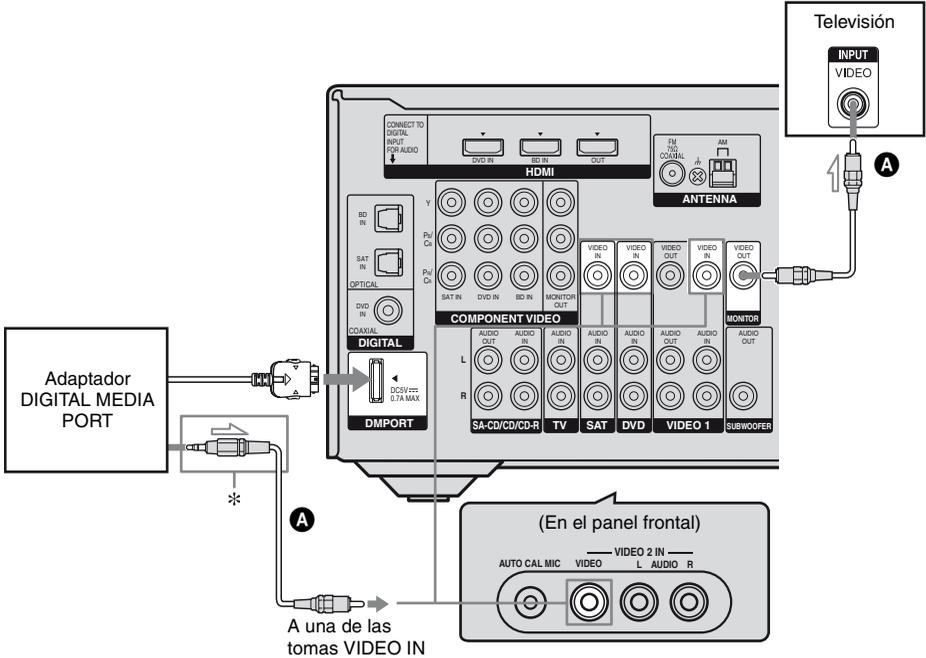
- No conecte un adaptador de un modelo distinto al DIGITAL MEDIA PORT.
- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el receptor esté encendido.
- Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.
- Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT se comercializan en determinadas zonas.

Conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Es posible escuchar el sonido del componente conectado a través del adaptador DIGITAL MEDIA PORT a la toma DMPORT del receptor.

Para ver las imágenes en la pantalla del televisor, conecte la salida de vídeo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT al televisor.

Para visualizar las imágenes, vaya a “Visualización de un componente conectado mediante la conexión DMPORT” en la página 65.

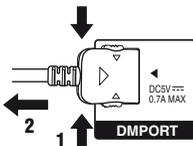


* El tipo de conector varía dependiendo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

A Cable de vídeo (no suministrado)

Para extraer el adaptador DIGITAL MEDIA PORT de la toma DMPORT



Mantenga presionado el conector por ambos lados y extráigalo.

Notas

- Al conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de que el conector se inserta con la marca de flecha orientada hacia la marca de flecha de la toma de DMPORT.
- Asegúrese de realizar las conexiones DMPORT firmemente e inserte el conector recto.
- Vaya con cuidado al manipular el receptor, ya que el conector del adaptador DIGITAL MEDIA PORT es frágil.

Audición de un componente conectado mediante la conexión DMPORT

1 Pulse DMPORT.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor para seleccionar "DMPORT".

2 Inicie la reproducción en el componente conectado.

El sonido se reproduce en el receptor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Visualización de un componente conectado mediante la conexión DMPORT

Debe asignar la entrada de vídeo compuesto a la entrada DMPORT para poder ver las imágenes en la pantalla del televisor.

1 Pulse AMP MENU.

"1-LEVEL" aparece en la pantalla.

2 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "6-VIDEO".

3 Pulse \oplus o \rightarrow para entrar en el menú.

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "DMPORT V.".

5 Pulse \oplus o \rightarrow para introducir el parámetro.

6 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar la entrada vídeo compuesto que desea asignar a la entrada DMPORT.

Ajuste inicial: -NONE

Las entradas de vídeo compuesto que pueden asignarse son VIDEO 1, VIDEO 2, DVD y las entradas SAT.

Por ejemplo, seleccione "-SAT". Al pulsar DMPORT, las imágenes del componente conectado a la toma SAT VIDEO IN mediante el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, aparecen en la pantalla del televisor.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse \leftarrow .

Notas

- Según el tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, podrá controlar el componente conectado mediante el mando a distancia. Para obtener más información sobre el funcionamiento de los botones del mando a distancia, consulte la página 11.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión de vídeo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT al receptor (página 64).
- Asegúrese de que ha conectado la toma MONITOR OUT del receptor al televisor (página 64).
- Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.

Sugerencia

Al escuchar MP3 u otros formatos de música comprimida con una fuente de audio portátil, puede mejorar el sonido. Pulse MUSIC varias veces para seleccionar "PORTABLE" (página 55).

Cambio de información en la pantalla

Puede comprobar el campo de sonido, etc., cambiando la información de la pantalla.

Pulse DISPLAY varias veces.

Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente.

Todas las entradas excepto las bandas FM y AM

Nombre de índice de la entrada* → Entrada seleccionada → Campo de sonido aplicado actualmente

Bandas FM y AM

O nombre de la emisora presintonizada* → Frecuencia → Campo de sonido aplicado actualmente

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada o emisora presintonizada (páginas 38, 61). El nombre de índice no aparecerá cuando solamente se hayan introducido espacios en blanco, o si es igual que el nombre de entrada.

Nota

Es posible que no se visualicen caracteres o marcas de algunos idiomas.

Uso del temporizador para dormir

Puede programar el receptor para que se apague automáticamente a una hora especificada.

Pulse SLEEP varias veces con el receptor encendido.

Cada vez que pulse SLEEP, el visor cambiará cíclicamente en este orden.

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00
→ OFF

Al utilizar el temporizador de desconexión, “SLEEP” se iluminará en la pantalla.

Sugerencia

Para comprobar el tiempo restante antes de que se apague el receptor, pulse SLEEP. Aparece el tiempo restante en la pantalla. Si vuelve a pulsar SLEEP, el temporizador se cancelará.

Grabación con el receptor

Puede grabar de un dispositivo de audio/vídeo mediante el receptor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo de grabación.

Grabación en discos CD-R

Puede grabar en un disco CD-R mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de CD.

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el dispositivo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Prepare el dispositivo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, sintonice la emisora de radio que desea grabar (página 58).

3 Prepare el dispositivo de grabación.

Inserte un disco CD-R en la grabadora de CD y ajuste el nivel de grabación.

4 Comience a grabar en la pletina de grabación, después comience la reproducción en el dispositivo de reproducción.

Nota

Los ajustes de sonido no afectan a la salida de señal de las tomas SA-CD/CD/CD-R OUT.

Grabación en un medio de grabación

1 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar el dispositivo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR del receptor.

2 Prepare el dispositivo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, inserte una cinta de vídeo que quiera copiar en la videograbadora.

3 Prepare el dispositivo de grabación.

Inserte una cinta de vídeo en blanco, etc., en el dispositivo de grabación (VIDEO 1) para hacer la grabación.

4 Comience a grabar en la pletina de grabación, después comience la reproducción en el dispositivo de reproducción.

Notas

- Algunas fuentes contienen protección contra copia para impedir la grabación. En este caso, es posible que no pueda grabar desde la fuente.
- No es posible grabar desde DMPORT si:
 - se ha conectado la toma de vídeo DMPORT a la toma VIDEO VIDEO IN del receptor (página 64).
 - se ha asignado “DMPORT V.” a “-VIDEO” en el menú VIDEO (página 43).

Cambio de función en los botones

Puede cambiar los ajustes de fábrica de los botones de entrada según los dispositivos de su sistema. Por ejemplo, si conecta una grabadora de DVD a las tomas VIDEO 1 del receptor, puede ajustar el botón VIDEO 1 de este mando a distancia para controlar la grabadora de DVD.

Nota

No es posible cambiar los ajustes de los botones TUNER y DMPORT.

1 Mantenga pulsado el botón de entrada cuya asignación desee cambiar.

Ejemplo: Mantenga pulsado VIDEO 1.

2 Consultando la tabla que aparece a continuación, pulse el botón correspondiente a la categoría que desee.

Ejemplo: Pulse 4.

Ahora puede utilizar el botón VIDEO 1 para controlar la grabadora de DVD.

Categorías y botones correspondientes

Categorías	Pulse
VCR (VTR 3 en modo de comando) ^{a)}	1
VCR (VTR 2 en modo de comando) ^{a)}	2
Reproductor de DVD/grabadora de DVD (DVD1 en modo de comando) ^{b)}	3
Grabadora de DVD (DVD3 en modo de comando) ^{b)}	4
Reproductor de CD	5
Receptor de satélite digital Euro	6
DVR (Terminal de televisión por cable digital)	7
DSS (Receptor de satélite digital)	8
Reproductor de discos Blu-ray (BD1 en modo de comando) ^{c)}	9
Grabadora de discos Blu-ray (BD3 en modo de comando) ^{c)}	0/10
Televisión	-/--

^{a)} Las videograbadoras Sony funcionan con un ajuste VTR 2 o VTR 3 que corresponde con 8 mm y VHS, respectivamente.

^{b)} Las grabadoras de DVD de Sony funcionan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado la grabadora de DVD.

^{c)} Para obtener más información acerca de la configuración de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones que se suministra con el reproductor o la grabadora de discos Blu-ray.

Para cancelar todas las asignaciones de botones del mando a distancia

Mientras mantiene pulsado MASTER VOL -, pulse I/⏪ y DMPORT.

El mando a distancia vuelve a sus ajustes de fábrica.

Glosario

■ **Cinema Studio EX**

Este modo de sonido envolvente, que puede considerarse la recopilación de la tecnología Digital Cinema Sound, proporciona la sonorización de un teatro utilizando tres tecnologías: “Virtual Multi Dimensions” (multidimensión virtual), “Screen Depth Matching” (adaptación a la profundidad de pantalla) y “Cinema Studio Reverberation” (reverberación de estudio de cine).

“Virtual Multi Dimensions”, la tecnología de los altavoces virtuales, crea un entorno multienvolvente virtual con altavoces reales de hasta 7.1 canales y aporta la experiencia de sonido envolvente de un teatro con las instalaciones más innovadoras en su propio hogar.

“Screen Depth Matching” reproduce la atenuación de agudos, la plenitud y la profundidad de sonido que normalmente se crea en un teatro utilizando una emisión de sonido procedente de la parte trasera de la pantalla. Esto se añade, a continuación, a los canales frontales y centrales.

“Cinema Studio Reverberation” reproduce las características de la sonorización más innovadora de los teatros y estudios de grabación, incluyendo los estudios de doblaje de Sony Pictures Entertainment. Existen tres modos, A/B/C, disponibles según el tipo de estudio.

■ **Componente de vídeo**

Formato para transmitir información de la señal de vídeo que consiste en tres señales separadas: luminancia Y, crominancia Pb y crominancia Pr. Las imágenes de alta calidad, como las de un DVD-vídeo o HDTV, se transmiten más fielmente. Las tres tomas están codificadas en color verde, azul y rojo.

■ **Digital Cinema Sound (DCS)**

Tecnología de reproducción de sonido exclusiva para el cine en casa desarrollada por Sony, en colaboración con Sony Pictures Entertainment, para disfrutar del emocionante y potente sonido de las salas de cine en el hogar. Gracias a la tecnología “Digital Cinema Sound” desarrollada mediante la integración de DSP (Digital Signal Processor) y el análisis de datos, es posible experimentar en el hogar el campo de sonido ideal alcanzado por los creadores de películas.

■ **Dolby Digital**

Tecnología de codificación/decodificación de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. Consiste en los canales frontales (izquierdo/ derecho), central, de sonido envolvente (izquierdo/derecho) y potenciador de graves. Es un estándar de audio designado para DVD-vídeo y también conocido como envolvente de 5.1 canales. Como la información envolvente se graba y reproduce en estéreo, se obtiene un sonido más realista y de mayor presencia que con Dolby Surround.

■ **Dolby Digital Surround EX**

Tecnología acústica desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información posterior de sonido envolvente se bifurca en los canales de sonido envolvente izquierdo y derecho normales para poder reproducir el sonido en 6.1 canales. Especialmente las escenas en movimiento, se recrean con un campo de sonido más dinámico y realista.

■ **Dolby Pro Logic II**

Esta tecnología convierte el audio grabado en 2 canales estéreo a 5.1 canales para reproducirlo. Hay un modo MOVIE para películas y un modo MUSIC para fuentes estéreo como música. Las películas antiguas codificadas en el formato estéreo tradicional se pueden realzar con el sonido envolvente de 5.1 canales.

■ **Dolby Pro Logic IIx**

Tecnología para reproducción de 7.1 canales (o 6.1 canales). Junto con audio codificado en Dolby Digital Surround EX, se puede reproducir audio Dolby Digital codificado de 5.1 en 7.1 canales (o 6.1 canales). Además, el contenido existente grabado en estéreo también se puede reproducir en 7.1 canales (o 6.1 canales).

■ **Dolby Surround (Dolby Pro Logic)**

Tecnología de procesamiento de audio desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información envolvente del centro y monofónica se reparte en dos canales estéreo. Cuando se reproduce, el audio se decodifica y sale en sonido envolvente de 4 canales. Se trata del método de procesamiento de audio más común para DVD-video.

■ **DTS 96/24**

Formato de señal digital de gran calidad de sonido. Graba audio a una frecuencia de muestreo y velocidad en bits de 96 kHz/24 bits que es la más alta posible para DVD-video. El número de canales de reproducción varía en función del software.

■ **DTS Digital Surround**

Tecnología de codificación/decodificación de audio digital para salas de cine desarrollada por DTS, Inc. Comprime el audio menos que Dolby Digital, ofreciendo una reproducción de sonido de mayor calidad.

■ **DTS-ES**

Formato para reproducción de 6.1 canales con información posterior de sonido envolvente. Hay dos modos, "Discrete 6.1" que graba todos los canales independientemente y "Matrix 6.1" que reparte el canal posterior de sonido envolvente entre los canales LS (sonido envolvente izquierdo) y RS (sonido envolvente derecho). Resulta ideal para reproducir bandas sonoras de largometrajes.

■ **DTS Neo:6**

Esta tecnología convierte el audio grabado en 2 canales estéreo a 6.1 canales para reproducirlo. Hay dos modos de seleccionar de acuerdo con la fuente de reproducción o su preferencia, CINEMA para películas y MUSIC para fuentes estéreo como música.

■ **Frecuencia de muestreo**

Para convertir audio analógico a digital, se deben cuantificar datos analógicos. Este proceso se denomina muestreo, y el número de veces por segundo que se cuantifican los datos analógicos se conoce como frecuencia de muestreo. Un CD de música normal almacena datos cuantificados a 44 100 veces por segundo, que se expresa como frecuencia de muestreo de 44,1 kHz. En general, una frecuencia de muestreo más alta significa una mejor calidad de sonido.

■ **HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)**

HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz que admite vídeo y audio en una única conexión digital, lo que le permite disfrutar de sonido e imágenes de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Protección de contenido digital de alto ancho de banda), una tecnología de protección contra copia con tecnología de codificación para señales de vídeo digital incorporada.

■ PCM (Modulación de código de pulsos)

Método que convierte el audio analógico en audio digital para poder disfrutar fácilmente del sonido digital.

■ Vídeo compuesto

Formato estándar para transmitir información de señales de vídeo. La señal de luminancia Y y la señal de crominancia C se combinan y se transmiten juntas.

Precauciones

Seguridad

Si cae dentro de la caja algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de operar la unidad, compruebe que la tensión de funcionamiento de su unidad es idéntica a la tensión de su suministro eléctrico local.
La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Si no va a utilizar el receptor durante largo tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, agárrelo por la clavija, no tire nunca del cable.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.

Acumulación de calor

Aunque la unidad se calienta durante la operación, esto no es un defecto de funcionamiento. Si utiliza esta unidad continuamente a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja. Para evitar quemarse, no toque la caja.

Instalación

- Ponga el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del receptor.
- No ponga el receptor cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.
- No ponga el receptor cerca de equipos como un televisor, videograbadora o pletina de cintas. (Si el receptor está siendo utilizado en combinación con un televisor, videograbadora o pletina de casete, y está puesto muy cerca de dicho equipo, podrá producirse ruido y la calidad de imagen podrá verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, le recomendamos que utilice una antena exterior.)
- Tenga precaución si coloca el receptor o el altavoces sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con ceras, aceites, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros dispositivos, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Si detecta irregularidades en el color de una pantalla de televisor cercana

Los altavoces frontales, altavoz central y altavoz potenciador de graves están protegidos magnéticamente, lo que permite instalarlos cerca de un televisor. Sin embargo, en determinados tipos de televisores todavía pueden aparecer irregularidades de color. Los altavoces de sonido envolvente y el altavoz posterior de sonido envolvente no están protegidos magnéticamente, por lo que se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor (página 15).

Si se observan irregularidades de color...

Apague el televisor y vuelva a encenderlo cuando hayan transcurrido entre 15 y 30 minutos.

Si vuelven a observarse irregularidades de color...

Aleje los altavoces del televisor.

Si se producen aullidos

Cambie de posición los altavoces o baje el volumen del receptor.

Limpieza

Limpie la caja, el panel y los controles con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con su receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si encuentra las siguientes dificultades cuando esté utilizando el receptor, esta guía de solución de problemas le ayudará a remediar el problema.

Audio

No hay sonido, no importa qué dispositivo se seleccione o sólo se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que los altavoces y dispositivos están conectados correcta y firmemente.
- Compruebe que todos los cables del altavoz estén conectados correctamente.
- Compruebe que el receptor y todos los dispositivos están encendidos.
- Compruebe que el control MASTER VOLUME no está ajustado a "VOL MIN".
- Compruebe que no están conectados los auriculares.
- Pulse MUTE para cancelar la función de silencio en el mando a distancia.
- Compruebe que ha seleccionado el dispositivo correcto con los botones de entrada.
- Cuando solamente se oye un sonido de nivel muy bajo, asegúrese de que NIGHT MODE está activado.
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.

No hay sonido de un dispositivo específico.

- Compruebe que el dispositivo está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio para ese dispositivo.
- Compruebe que los cables utilizados para la conexión están completamente insertados en las tomas del receptor y del dispositivo.

No hay sonido por uno de los altavoces frontales.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES para verificar que sale sonido por ellos. Si solamente sale un canal por los auriculares, es posible que el dispositivo no esté conectado al receptor correctamente. Compruebe que todos los cables están completamente insertados en las tomas del receptor y del dispositivo. Si salen ambos canales por los auriculares, es posible que el altavoz frontal no esté conectado al receptor correctamente. Compruebe la conexión del altavoz frontal por el que no sale ningún sonido.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión a las dos tomas L y R de un dispositivo analógico, y no sólo a una de ellas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

No hay sonido de fuentes digitales (de la toma de entrada COAXIAL u OPTICAL).

- Compruebe que INPUT MODE está ajustado a "AUTO" (página 62).

Los sonidos izquierdo y derecho están desequilibrados o invertidos.

- Compruebe que los altavoces y dispositivos están conectados correcta y firmemente.
- Ajuste los parámetros del balance con el menú LEVEL.

Hay zumbido o ruido considerable.

- Compruebe que estén bien conectados los altavoces y los dispositivos.
- Compruebe que los cables de conexión están separados de un transformador o motor, y alejados al menos 3 metros de un televisor o luz fluorescente.
- Aleje el televisor de los dispositivos de audio.
- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

No hay sonido, o solamente se oye un sonido de nivel muy bajo por los altavoces del centro, los de sonido envolvente y los posteriores de sonido envolvente.

- Seleccione un modo CINEMA STUDIO EX (página 56).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 36).

No hay sonido por el altavoz posterior de sonido envolvente.

- Algunos discos no tienen distintivo Dolby Digital Surround EX aunque en el envoltorio tengan el logotipo Dolby Digital Surround EX. En este caso, seleccione “SB ON” (página 47).

No hay sonido por el altavoz potenciador de graves.

- Compruebe que los cables de los altavoces y el cable de audio monoaural (suministrados) estén conectados correctamente y con firmeza.
- Compruebe que el cable de control de sistema (suministrado) esté completamente insertado en la toma SYSTEM CONTROL.
- Compruebe que SUBWOOFER VOLUME del amplificador de potencia no esté ajustado en MIN.

No se puede obtener el efecto envolvente.

- Asegúrese de que la función de campo de sonido está activada (pulse MOVIE o MUSIC).
- Los campos de sonido no funcionan para señales con una frecuencia de muestreo de más de 48 kHz.

No se reproduce el sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe que el DVD, etc. que está reproduciendo está grabado en formato Dolby Digital o DTS.

- Cuando conecte un reproductor de DVD, etc., a las tomas de entrada digital de este receptor, compruebe el ajuste de audio (los ajustes para la salida de audio) del dispositivo conectado.

No se emite el sonido del componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

- Ajuste el volumen de este receptor.
- El adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el dispositivo no se encuentran correctamente conectados. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el dispositivo.
- Compruebe que el adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el dispositivo sean compatibles con este receptor.

Video

No hay imagen o aparece una imagen poco clara en la pantalla del televisor.

- Seleccione la entrada apropiada con los botones de entrada.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Aleje el televisor de los dispositivos de audio.
- Según el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que la salida de vídeo no pueda producirse.

No se puede realizar grabación.

- Compruebe que los dispositivos están conectados correctamente.
- Seleccione el dispositivo fuente con los botones de entrada.
- No es posible grabar desde DMPORT si:
 - se ha conectado la toma de vídeo DMPORT a la toma VIDEO VIDEO IN del receptor (página 64).
 - se ha asignado “DMPORT V.” a “VIDEO” en el menú VIDEO (página 43).

HDMI

La fuente de sonido conectada a la toma HDMI del receptor no se emite a través del altavoz del televisor.

- Compruebe la conexión HDMI.
- No es posible escuchar el CD Super Audio mediante una conexión HDMI.
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar dicho componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

No se emite ningún sonido por los altavoces del receptor al conectar el receptor y el dispositivo de reproducción mediante una conexión HDMI.

- Asegúrese de haber conectado las tomas de audio digitales del dispositivo de reproducción al receptor. A continuación, desactive o silencie el volumen del televisor.

La fuente de imagen conectada a la toma HDMI del receptor no se reproduce a través del televisor.

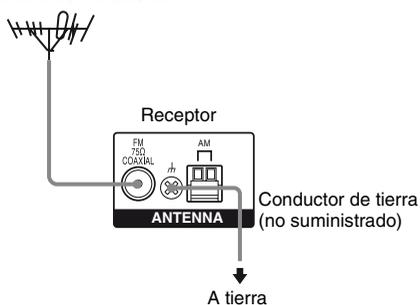
- Compruebe la conexión HDMI
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar dicho componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

Sintonizador

La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM exterior como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, conéctelo a tierra para protegerlo contra las tormentas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el conductor de toma a tierra a una tubería de gas.

Antena de FM exterior



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es muy débil (cuando sintoniza con la sintonía automática). Utilice la sintonización directa.
- Asegúrese de ajustar el intervalo de sintonía correctamente (cuando sintonizan emisoras de AM mediante la sintonización directa).
- No se han presintonizado emisoras o las emisoras presintonizadas se han borrado (cuando sintoniza buscando emisoras presintonizadas). Presintonice las emisoras (página 59).
- Pulse DISPLAY varias veces para que aparezca la frecuencia en la pantalla.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte el mando a distancia al sensor remoto del receptor.
- Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia con otras nuevas, si tienen poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

Mensajes de error

Si se produce un mal funcionamiento, la pantalla mostrará un mensaje. El mensaje permite comprobar el problema del sistema. Consulte la tabla siguiente para ver el modo de resolver el problema. Si no puede solucionar algún problema, consulte con el distribuidor Sony más cercano. Si aparece un mensaje de error mientras realiza la calibración automática, consulte “Códigos de error y advertencia” (página 34) para solucionar el problema.

PROTECT

Los altavoces reciben un suministro de corriente irregular, o el panel superior del receptor está cubierto por algún objeto. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a encender el equipo.

PROTECT SUBWOOFER

Los altavoces potenciadores de graves reciben un suministro de corriente irregular. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe las conexiones de los altavoces potenciadores de graves y vuelva a encender el receptor.

Si no consigue solucionar el problema con la guía de solución de problemas

El problema se puede solucionar borrando la memoria del receptor (página 31). Sin embargo, tenga en cuenta que todos los ajustes memorizados se restablecerán en sus valores de fábrica y tendrá que volver a ajustarlos en el receptor.

Si el problema continúa

Consulte con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas partes durante la reparación, es posible que dichas partes se conserven en la memoria del receptor.

Secciones de referencia para borrar la memoria

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 31
Campos de sonido personalizados	página 58

Especificaciones

Sección del amplificador

• Receptor (STR-KM5500)

Salida de alimentación

Modelos de código de área SP, MX, E51, AR, TH1, SA, EA

Salida en modo estéreo (estimada)

(6 ohm 1 kHz, distorsión armónica total 1%)

100 W + 100 W¹⁾

90 W + 90 W²⁾

Salida en modo envolvente (referencia)³⁾

Salida RMS

FRONT: 185 W por canal¹⁾

170 W por canal²⁾

(con SS-MSP7500)

CENTER: 185 W¹⁾

170 W²⁾

(con SS-CNP7500)

SURROUND: 185 W por canal¹⁾

170 W por canal²⁾

(con SS-SRP7500)

SURROUND BACK:

185 W¹⁾

170 W²⁾

(con SS-SRP7500)

• Amplificador de potencia (TA-KMSW500)

Salida RMS (6 ohm 80 Hz, distorsión armónica total 10%)

200 W por canal¹⁾

185 W por canal²⁾

Entradas LINE IN (tomas de entrada de contactors)

¹⁾Medido en las siguientes condiciones:

Código de área	Alimentación
E51, SP, SA	ca 240 V, 50 Hz
MX, EA	ca 127 V, 60 Hz
AR, TH1	ca 230 V, 50 Hz

²⁾Medido en las siguientes condiciones:

Código de área	Alimentación
AR, TH1	ca 220 V, 50 Hz

³⁾Salida de potencia de referencia del altavoz frontal, central, envolvente y envolvente posterior. Dependiendo de la configuración del campo de sonido y la fuente, podrá no haber salida de sonido.

Entradas

Análogicas Sensibilidad: 800 mV/
50 kohm

Digitales (Coaxial)

Impedancia: 75 ohm

Salidas (Análogicas)

AUDIO OUT Tensión: 800 mV/10 kohm

SUBWOOFER Tensión: 2 V/1 kohm

Tono

Niveles de ganancia

±6 dB, en intervalos de
1 dB

Gama de frecuencias de reproducción:

28 – 20 000 Hz

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía 87,5 – 108,0 MHz

Antena Antena de cable FM

Terminales de antena

75 ohm, desequilibrada

Frecuencia intermedia

10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía

Código de área	Escala de sintonización	
	Paso de 10 kHz	Paso de 9 kHz
AR, MX, E51	530 – 1 710 kHz	531 – 1 710 kHz
SP, TH1, SA	530 – 1 610 kHz	531 – 1 602 kHz
EA	–	531 – 1 602 kHz

Antena Antena de cuadro
Frecuencia intermedia 450 kHz

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohm

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 Vp-p, 75 ohm
P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohm
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm
80 MHz HD Pasante

Vídeo HDMI⁴⁾⁵⁾

⁴⁾La resolución de la señal de salida del televisor dependerá de la capacidad del televisor y de los componentes.

⁵⁾Incompatible con Deep Color.

General

Alimentación

Código de área	Alimentación
SP, SA	ca 230 – 240 V, 50/60 Hz
MX	ca 127 V, 60 Hz
E51	ca 120/220/240 V, 50/60 Hz
AR, TH1	ca 220 – 230 V, 50/60 Hz
EA	ca 120 – 127/220/230 – 240 V, 50/60 Hz

Salida de alimentación (DIGITAL MEDIA PORT)

DC OUT: 5 V, 0,7 A MAX

Salida de control del sistema

DC OUT: 5 V, 50mA MAX

Consumo 200 W (STR-KM5500)
160 W (TA-KMSW500)

Consumo (durante el modo de espera)
0,3 W

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) incluidas las partes salientes y los controles (Aprox.)

Receptor 430 × 158 × 342 mm

Amplificador de potencia
430 × 158 × 332 mm

Peso (Aprox.)

Receptor 7,6 kg

Amplificador de potencia
6,6 kg

Sección del altavoz

• Altavoz frontal (SS-MSP7500)

Sistema de altavoces 2 vías, 3 controladores,
Reflejo de graves,
Protegidos
magnéticamente

Altavoces

Altavoz de graves: Tipo cónico de 200 mm x 2

Altavoz de agudos: Tipo bocina de 25 mm

Impedancia nominal 6 ohm

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) (Aprox.)

325 × 980 × 340 mm
(con pie)

Peso (Aprox.) 13,5 kg

• Altavoz central (SS-CNP7500)

Sistema de altavoces 2 vías, 3 controladores,
Reflejo de graves,
Protegidos
magnéticamente

Altavoces

Altavoz de graves: Tipo cónico de 100 mm × 2

Altavoz de agudos: Tipo bocina de 25 mm

Impedancia nominal 6 ohm

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) (Aprox.)

515 × 175 × 245 mm
(con pie)

Peso (Aprox.) 4,7 kg

• **Altavoz de sonido envolventes/posterior de sonido envolvente (SS-SRP7500)**

Sistema de altavoces Rango completo, Reflejo de graves

Altavoces

Altavoz de graves: Tipo cónico de 100 mm

Impedancia nominal 6 ohm

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) (Aprox.)

174 × 220 × 180 mm
(con pie)

Peso (Aprox.) 1,6 kg

• **Altavoz potenciador de graves (SS-WP7500)**

Sistema de altavoces

Reflejo de graves,
Protegido magnéticamente

Altavoces Tipo cónico de 250 mm

Impedancia nominal 6 ohm

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) (Aprox.)

335 × 420 × 330 mm
(con pie)

Peso (Aprox.) 7,9 kg

Altavoces suministrados

Altavoz frontal (2)

Altavoz central (1)

Altavoz de sonido envolvente (2)

Altavoz posterior de sonido envolvente (1)

Altavoz potenciador de graves (2)

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (este manual)

Guía de instalación rápida (1)

Antena monofilar de FM (1)

Antena cerrada de AM (1)

Cable de audio monoaural (1)

Cable digital coaxial (1)

Cable de control del sistema (1)

Cables de los altavoces

• Largo (3)

• Corto (5)

Patatas

• Altavoces (16)

• Altavoz potenciador de graves (8)

Micrófono optimizador (ECM-AC2 o ECM-AC2a) (1)

Mando a distancia (RM-AAU027) (1)

Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Para obtener más información sobre el código de área del dispositivo que está utilizando, consulte la página 3.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

Numéricos

2CH STEREO 57
6.1 canales 15

A

Altavoces
 conexión 17
 instalación 15
AUTO CALIBRATION 32
AUTO FORMAT DIRECT
 (A.F.D.) 53

C

Cambio de la escala de
 sintonización de AM 59
Campos de sonido
 reposición 58
 selección 55
Configuración inicial 31

D

Decodificador
 conexión 26
Designación 38, 61
Digital Cinema Sound
 (DCS) 69
DIGITAL MEDIA PORT
 asignación de vídeo 65
 conexión 64
 entrada 37
Dolby Digital 69
DTS 70

G

Grabación
 en discos CD-R 67
 en un medio de
 grabación 67
Grabadora de DVD
 conexión 27

H

HDMI
 conexión 23

I

INPUT MODE 62

M

Mensajes de error 76
Menú
 A. CAL 53
 AUDIO 49
 LEVEL 45
 SUR 46
 SYSTEM 50
 TONE 46
 TUNER 48
 VIDEO 50

N

NIGHT MODE 57

P

Polaridad de fase del altavoz
 potenciador de graves 51

R

Reproductor de CD
 conexión 21
 reproducción 39
Reproductor de CD de Super
 Audio
 conexión 21
 reproducción 39
Reproductor de discos
 Blu-ray
 conexión 23
 reproducción 40
Reproductor de DVD
 conexión 25
 reproducción 40

S

Selección
 campo de sonido 55
 componente 37
Silenciamiento 38
Sintonización
 automática 59
 de emisoras
 presintonizadas 61
 directa 59
Sintonizador
 conexión 29
Sintonizador vía satélite
 conexión 26
SUR BACK DECODING
 47

T

Televisor
 conexión 20
Temporizador para dormir
 66
TEST TONE 36

V

Videgrabadora
 conexión 27
Videojuegos
 conexión 27



* 4 1 3 2 3 2 0 2 3 * (1)